KATALÓG VÝROBKOV *PRODUCT CATALOGUE*



KABLO
Bratislava

PIRELLI Group

KATALÓG VÝROBKOV *PRODUCT CATALOGUE*



PROFIL SPOLOČNOSTI *COMPANY´S PROFILE*



KABLO Bratislava
je najväčším výrobcom
silnoprúdových káblov
a vodičov na Slovensku.
Vysokokvalitné výrobky
podniku už vyše storočia
smerujú nie len k slovenským
zákazníkom, ale i do zahraničia.
Prvoradým cieľom KABLO
Bratislava ako i jej materskej
firmy PIRELLI je dodávať
na trh výrobky v kvalite
zodpovedajúcej najnovším
poznatkom techniky
a v čo najväčšej miere plniť
požiadavky svojich odberateľov.
Slovenská kábelovňa je od roku
1996 držiteľom certifikátu
systému riadenia kvality podľa
normy DIN EN ISO 9001.

KABLO Bratislava is the biggest cable company in Slovakia. For more then a century top quality products have been flowing not only to slovak customer but also abroad. The priorities of KABLO Bratislava and its mother company PIRELLI are to supply market by quality products in accordance with up-to-date progress in technologies and to meet customer demands as much as possible.
The slovak cable producer has been a holder of the Certificate of Quality Management Systems according to DIN EN ISO 9001 since 1996.



KABLO Bratislava sa tradične
orientuje na výrobu
silnoprúdových vodičov s PVC
izoláciou do 750 V a silnoprú-
dových káblov s PVC alebo XPE
izoláciou do 35 kV. Ponuku
bratislavskej kábelovne vďaka
jej spojeniu s multinárodným
koncernom PIRELLI obohacuje celý rad ďalších druhov
káblov a vodičov ako i káblové
príslušenstvo z produkcie jej sesterských závodov. O kvalite
ponúkaných flexibilných káblov a vodičov, káblov a vodičov
s gumovou izoláciou,
ohňovzdorných káblov,
optických káblov,
či iných druhov káblov
aj káblových súborov svedčí
i fakt, že PIRELLI je v súčasnosti
najväčším výrobcom
a dodávateľom silnoprúdových
káblov na svete.

KABLO Bratislava has been traditionally focused on production of PVC insulated building wires up to 750 V and PVC or XLPE insulated power cables up to 35 kV. Thanks to the integration with multinational corporation PIRELLI the range of products offered by Bratislava cable plant has been extended by other cables, wires and cable accessories manufactured by companies within PIRELLI Group. Quality of the offered flexible cables, rubber cables, fire resistant cables, optical cables and other types of cables and cable accessories guarantees also the fact that PIRELLI is the biggest producer and supplier of power cables worldwide.





KABLO Bratislava, spol. s r.o.
ul. Továrenská 11, 812 61 Bratislava 1, Slovenská republika
Odbyt SK+CZ ***Sales SK+CZ*:**
Tel. (++421-7) 50211 234,-253,-256,-265 -500, Fax (++421-7) 50211 249, 5292 6524
Export:
Tel. (++421-7) 50211 248, -247, Fax (++421-7) 5292 6524
www.pirelli.com



IQNet
THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

IQNet Registration No. DE-4500-02

This is to state that

KABLO Bratislava spol. s r.o.

holds the
Management System Certificate
for the scope specified thereon and for the standard(s)

ISO 9001

Signed for and on behalf of IQNet

Dr. Klaus Petrick
President of IQNet

1999-06-24
Date

Managing Director
of DQS

CERTIFICATE

DQS Deutsche Gesellschaft zur Zertifizierung von Managementsystemen mbH
Qualitäts- und Umweltgutachter

hereby certifies that the company

KABLO Bratislava spol. s r.o.

Research and development, production, distribution and sale of cable and wires, as well as medium voltage cables up to 26 kV and PVC granulate for the cable industry

has implemented and maintains a

quality system.

A quality audit, documented in an audit report, has verified that the quality system fulfils the requirements of the following standard

DIN EN ISO 9001
August 1994 edition

This certificate is valid until
2002-06-23

Certificate Registration No.
4500-02

Frankfurt am Main, Berlin
1999-06-24

Officer

MANAGING DIRECTORS

OBSAH *CONTENTS*

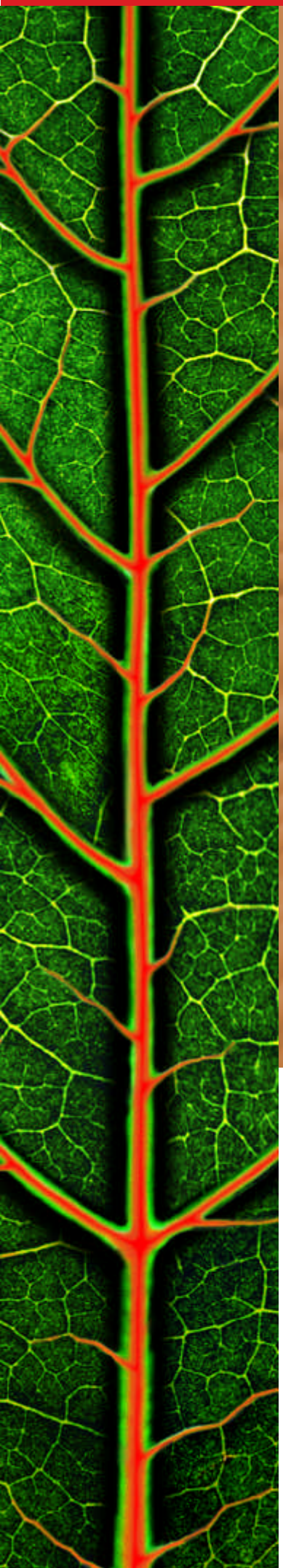
SILNOPRÚDOVÉ KÁBLE S PVC IZOLÁCIOU DO 1 kV 1
PVC INSULATED POWER CABLES UP TO 1 kV

SILNOPRÚDOVÉ KÁBLE S PVC IZOLÁCIOU 6 kV 2
PVC INSULATED POWER CABLES 6 kV

SILNOPRÚDOVÉ KÁBLE S XPE IZOLÁCIOU DO 35 kV 3
XLPE INSULATED POWER CABLES UP TO 35 kV

SILNOPRÚDOVÉ VODIČE S PVC IZOLÁCIOU DO 750 V 4
PVC INSULATED BUILDING WIRES UP TO 750 V

APPENDIX A





SILNOPRÚDOVÉ KÁBLE S PVC IZOLÁCIOU DO 1 kV

PVC INSULATED POWER CABLES UP TO 1 kV

KABLO
Bratislava

PIRELLI Group

CYKY

AYKY

PIRECO™
450 / 750 V

2 - 5 žíl *cores*

STN 34 7656 (STN 34 7615)

ZÁKLADNÉ VLASTNOSTI KÁBLA
BASIC CHARACTERISTICS OF CABLE

70°C	160°C		Pb		r
Max. dovolená prevádz. teplota jadra *Max. permis. operating temperature*	Max. teplota jadra pri skrate *Permis. short-circuit temperature*	STN IEC 332-1 *(HD 405.1 S1)*	Bez obsahu olova *Leadfree*	Pevné jadro *Rigid conductor*	6 - 12 D_K

Menovité napätie U_0/U: **450 / 750 V**
Rated voltage

Skúšobné napätie: **4 kV**
Test voltage



KONŠTRUKCIA
CONSTRUCTION

Medené alebo hliníkové jadro kruhové, jednodrôtové
Copper or aluminium conductor circular, single-wire

PVC izolácia
PVC insulation

Výplňová vrstva
Filling layer

PVC plášť čiernej farby
PVC sheath black

Farebné značenie žíl: **STN IEC 446, STN 33 0165**
Core Identification

POUŽITIE
APPLICATION

- 5°C					
Min. teplota pri pokládke *Min. installation temperature*	V kábl. kanáloch *In trench*	Priamo v zemi *Buried direct*	V rúre *In duct*	Vo vnútor. prostredí *Domestic appliances*	Na vzduchu *In free air*

Príklad značenia: **CYKY 5C x 1,5 RE**
Example of a type code

SILNOPRÚDOVÉ KÁBLE S PVC IZOLÁCIOU DO 1 kV
PVC INSULATED POWER CABLES UP TO 1 kV

CYKY | **AYKY** | Ecology Line | **PIRECO™** 450 / 750 V

2 - 5 žíl *cores*

STN 34 7656 (STN 34 7615)

TECHNICKÉ ÚDAJE
TECHNICAL DATA

Počet žíl a menovitý prierez jadra *Number of cores and conductor cross-section* [mm²]	Tvar jadra *Conductor shape*	Menovitá hrúbka izolácie *Nominal insulation thickness* [mm]	Menovitá hrúbka plášťa *Nominal sheath thickness* [mm]	Vonkajší priemer kábla* *Outer cable diameter** [mm]	Činný odpor jadra pri 20 °C *Conductor DC resistance at 20 °C* [omh/km]	Prúdová zaťažiteľnosť* *Current carrying capacity** [A]	Hmotnosť kábla* *Cable weight** [kg/km]	Obvyklá dĺžka v kruhu *Standard length in a ring* [m]	Obvyklá dĺžka na bubne* *Standard length on a drum** [m]	Typ bubna* *Cable drum**
				***PIRECO™* CYKY**						
2 x 1,5	RE	0,8	1,0	10,0	12,531	20	146	100	2 500	BF100
2 x 2,5	RE	0,9	1,0	11,0	7,519	27	194	100	2 000	BF100
2 x 4	RE	1,0	1,0	12,9	4,699	35	263	100	1 500	BF100
2 x 6	RE	1,0	1,0	14,2	3,133	46	326	100	1 000	BF100
3 x 1,5	RE	0,8	1,0	10,5	12,531	17	166	100	2 500	BF100
3 x 2,5	RE	0,9	1,0	12,0	7,519	24	224	100	2 000	BF100
3 x 4	RE	1,0	1,0	13,6	4,699	31	280	100	1 500	BF100
3 x 6	RE	1,0	1,2	15,6	3,133	43	325	100	1 000	BF100
4 x 1,5	RE	0,8	1,0	11,5	12,531	18	190	100	2 000	BF100
4 x 2,5	RE	0,9	1,0	13,5	7,519	25	276	100	1 500	BF100
4 x 4	RE	1,0	1,2	15,0	4,699	33	386	100	1 000	BF100
4 x 6	RE	1,0	1,2	16,5	3,133	41	487	100	1 000	BF100
4 x 10	RE	1,0	1,2	18,5	1,880	60	695	50	1 000	BF120
4 x 16	RE	1,0	1,2	22,0	1,175	80	1 040	-	1 000	BF120
5 x 1,5	RE	0,8	1,0	12,0	12,531	18	221	100	1 500	BF100
5 x 2,5	RE	0,9	1,0	14,0	7,519	25	351	100	1 000	BF100
5 x 4	RE	1,0	1,2	16,0	4,699	33	453	100	1 000	BF100
5 x 6	RE	1,0	1,2	16,1	3,133	41	526	50	1 500	BF125
5 x 10	RE	1,0	1,4	18,8	1,880	60	783	-	1 000	BF125
5 x 16	RE	1,0	1,4	22,1	1,175	80	1 190	-	1 000	BE141
				***PIRECO™* AYKY**						
3 x 10	RE	1,0	1,2	16,7	3,096	46	377	-	2 000	BF150
4 x 10	RE	1,0	1,2	18,5	3,096	47	453	-	2 000	BF150
4 x 16	RE	1,0	1,2	22,0	1,935	64	645	-	2 000	BF150

* informatívne hodnoty
informative values

CYKY

PIRECO™
450 / 750 V

mnohožilové *multicore*

STN 34 7657 (STN 34 7615)

ZÁKLADNÉ VLASTNOSTI KÁBLA
BASIC CHARACTERISTICS OF CABLE



Max. dovolená prevádz. teplota jadra *Max. permis. operating temperature*	Max. teplota jadra pri skrate *Permis. short-circuit temperature*	STN IEC 332-1 *(HD 405.1 S1)*	Bez obsahu olova *Leadfree*	Pevné jadro *Rigid conductor*	15 D_K

Menovité napätie U_0/U: **450 / 750 V**
Rated voltage

Skúšobné napätie: **2,5 kV**
Test voltage



KONŠTRUKCIA
CONSTRUCTION

Medené jadro kruhové, jednodrôtové
Copper conductor circular, single-wire

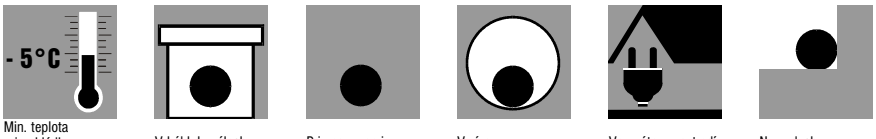
PVC izolácia
PVC insulation

Výplňová vrstva
Filling layer

PVC plášť čiernej farby
PVC sheath black

Farebné značenie žíl: **STN IEC 446, STN 33 0165**
Core Identification

POUŽITIE
APPLICATION



Min. teplota pri pokládke *Min. installation temperature*	V kábl. kanáloch *In trench*	Priamo v zemi *Buried direct*	V rúre *In duct*	Vo vnútor. prostredí *Domestic appliances*	Na vzduchu *In free air*

Príklad značenia: **CYKY 19C x 1,5 RE**
Example of a type code

CYKY

Ecology Line

PIRECO™
450 / 750 V

mnohožilové *multicore*

STN 34 7657 (STN 34 7615)

TECHNICKÉ ÚDAJE
TECHNICAL DATA

Počet žíl a menovitý prierez jadra *Number of cores and conductor cross-section* [mm²]	Tvar jadra *Conductor shape*	Menovitá hrúbka izolácie *Nominal insulation thickness* [mm]	Menovitá hrúbka plášťa *Nominal sheath thickness* [mm]	Vonkajší priemer kábla* *Outer cable diameter** [mm]	Činný odpor jadra pri 20 °C *Conductor DC resistance at 20 °C* [omh/km]	Prúdová zaťažiteľnosť* na vzduchu *Current carrying capacity* in air* [A]	Prúdová zaťažiteľnosť* v zemi *Current carrying capacity* in ground* [A]	Hmotnosť kábla* *Cable weight** [kg/km]	Obvyklá dĺžka na bubne* *Standard length on a drum** [m]	Typ bubna* *Cable drum**
				***PIRECO™* CYKY**						
7 x 1,5	RE	0,8	1,4	13,6	12,531	13	19	340	1 500	BF100
7 x 2,5	RE	0,9	1,4	15,8	7,519	18	25	460	1 000	BF100
7 x 4,0	RE	1,0	1,6	18,4	4,699	30	34	580	1 000	BF125
12 x 1,5	RE	0,8	1,4	18,1	12,531	12	16	390	1 000	BE101
12 x 1,5	RE	0,9	1,4	20,6	7,519	16	21	550	1 000	BE121
12 x 4,0	RE	1,0	1,6	23,5	4,699	28	30	780	1 000	BE141
19 x 1,5	RE	0,9	1,4	20,8	12,531	9	14	560	1 000	BE121
19 x 2,5	RE	1,0	1,6	24,1	7,519	13	18	820	1 000	BE141
24 x 1,5	RE	0,8	1,6	24,6	12,531	9	14	700	1 000	BE141
24 x 2,5	RE	0,9	1,6	28,2	7,519	11	18	1 050	1 000	BE161
37 x 1,5	RE	0,8	1,6	27,6	12,531	7	11	1 060	1 000	BE161
37 x 2,5	RE	0,9	1,8	31,5	7,519	9	15	1 525	1 000	BE161

* informatívne hodnoty
informative values

AYKYz

1 - AYKYz

Ecology Line

PIRECO™

450 / 750 V
0,6 / 1 kV

4 žily *cores*

TP - KB - 9/92 (STN 34 7615)

ZÁKLADNÉ VLASTNOSTI KÁBLA
BASIC CHARACTERISTICS OF CABLE



Max. dovolená prevádz. teplota jadra *Max. permis. operating temperature*	Max. teplota jadra pri skrate *Permis. short-circuit temperature*	STN IEC 332-1 *(HD 405.1 S1)*	Bez obsahu olova *Leadfree*	Pevné jadro *Rigid conductor*	15 D_K

Menovité napätie U_0/U: *Rated voltage*
AYKYz 450 / 750 V
1-AYKYz 0,6 / 1 kV

Skúšobné napätie: *Test voltage*
AYKYz 2,5 kV
1-AYKYz 4 kV



KONŠTRUKCIA
CONSTRUCTION

Hliníkové jadro kruhové, jednodrôtové
Aluminium conductor circular, single-wire

PVC izolácia
PVC insulation

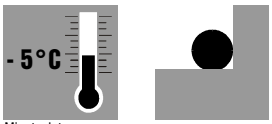
Výplňová vrstva
Filling layer

PVC plášť čiernej farby
PVC sheath black

Nosné oceľové lano
Supporting steel rope

Farebné značenie žíl: *Core Identification*
STN IEC 446, STN 33 0165

POUŽITIE
APPLICATION



Min. teplota pri pokládke *Min. installation temperature*	Na vzduchu *In free air*

Príklad značenia: *Example of a type code*
AYKYz 4B x 16 RE

SILNOPRÚDOVÉ KÁBLE S PVC IZOLÁCIOU DO 1 kV
PVC INSULATED POWER CABLES UP TO 1 kV

AYKYz

1 - AYKYz

Ecology Line

PIRECO™

450 / 750 V
0,6 / 1 kV

4 žily *cores*

TP - KB - 9/92 (STN 34 7615)

TECHNICKÉ ÚDAJE
TECHNICAL DATA

Počet žíl a menovitý prierez jadra *Number of cores and conductor cross-section* [mm²]	Tvar jadra *Conductor shape*	Menovitá hrúbka izolácie *Nominal insulation thickness* [mm]	Menovitá hrúbka plášťa *Nominal sheath thickness* [mm]	Vonkajší priemer/najväčší rozmer* *Outer cable diameter/max. cable dimension** [mm]	Činný odpor jadra pri 20 °C *Conductor DC resistance at 20 °C* [omh/km]	Prúdová zaťažiteľnosť* AN1** *Current carrying capacity* AN1*** [A]	Prúdová zaťažiteľnosť* AN2** *Current carrying capacity* AN2*** [A]	Hmotnosť kábla* *Cable weight** [kg/km]	Obvyklá dĺžka na bubne* *Standard length on a drum** [m]	Typ bubna* *Cable drum**
				***PIRECO™* AYKYz**						
4 x 10	RE	1,0	1,4	18,5/28	3,096	45	38	570	1 000	BF150
4 x 16	RE	1,0	1,4	22,0/31	1,935	59	50	645	1 000	BF150
				***PIRECO™* 1-AYKYz**						
4 x 25	RE	1,2	2,0	26,0/37	1,2384	77	65	915	1 000	BF200

* informatívne hodnoty
informative values

** AN1 - Slnečné žiarenie zanedbateľné
- Solar radiation irrelevant
AN2 - Slnečné žiarenie významné
- Solar radiation relevant

1 - YY

1 - AYY

PIRECO™
0,6 / 1 kV

jednožilové *single core*

TP 1241 MHS 205/77 (STN 34 7615)

ZÁKLADNÉ VLASTNOSTI KÁBLA
BASIC CHARACTERISTICS OF CABLE

70°C	160°C		Pb		r
Max. dovolená prevádz. teplota jadra *Max. permis. operating temperature*	Max. teplota jadra pri skrate *Permis. short-circuit temperature*	STN IEC 332-1 *(HD 405.1 S1)*	Bez obsahu olova *Leadfree*	Pevné jadro *Rigid conductor*	15 D_K

Menovité napätie U_0/U: 0,6 / 1 kV
Rated voltage

Skúšobné napätie: 4 kV
Test voltage



KONŠTRUKCIA
CONSTRUCTION

Medené alebo hliníkové jadro kruhové, viacdrôtové
Copper or aluminium conductor circular, single-wire, multiwire

PVC izolácia
PVC insulation

PVC plášť čiernej farby
PVC sheath black

Farba žily: STN IEC 446, STN 33 0165
Core Identification

POUŽITIE
APPLICATION

- 5°C					
Min. teplota pri pokládke *Min. installation temperature*	V kábl. kanáloch *In trench*	Priamo v zemi *Buried direct*	V rúre *In duct*	Vo vnútor. prostredí *Domestic appliances*	Na vzduchu *In free air*

Príklad značenia: 1 - YY 1 x 120 RM
Example of a type code

SILNOPRÚDOVÉ KÁBLE S PVC IZOLÁCIOU DO 1 kV
PVC INSULATED POWER CABLES UP TO 1 kV

1 - YY | **1 - AYY** | Ecology Line | **PIRECO™** 0,6 / 1 kV

jednožilové *single core*

TP 1241 MHS 205/77 (STN 34 7615)

TECHNICKÉ ÚDAJE
TECHNICAL DATA

Počet žíl a menovitý prierez jadra *Number of cores and conductor cross-section* [mm²]	Tvar jadra *Conductor shape*	Menovitá hrúbka izolácie *Nominal insulation thickness* [mm]	Menovitá hrúbka plášťa *Nominal sheath thickness* [mm]	Vonkajší priemer kábla* *Outer cable diameter** [mm]	Činný odpor jadra pri 20 °C *Conductor DC resistance at 20 °C* [omh/km]	Prúdová zaťažiteľnosť na vzduchu* *Current carrying capacity in air** [A]	Prúdová zaťažiteľnosť v zemi* *Current carrying capacity in ground** [A]	Hmotnosť kábla* *Cable weight** [kg/km]	Obvyklá dĺžka na bubne* *Standard length on a drum** [m]	Typ bubna* *Cable drum**
PIRECO™ 1 - YY										
1 x 120	RM	1,8	2,2	22,0	0,1566	393	512	1 350	2 000	BF150
1 x 150	RM	1,8	2,2	23,5	0,1253	442	561	1 721	2 000	BF180
1 x 185	RM	2,0	2,2	26,0	0,1016	511	637	2 090	2 000	BF200
1 x 240	RM	2,2	2,2	28,5	0,0783	614	756	2 670	2 000	BF225
1 x 300	RM	2,4	2,2	31,5	0,0627	694	837	3 330	1 000	BF180
1 x 400	RM	2,6	2,4	36,0	0,0470	830	979	4 300	1 000	BF200
1 x 500	RM	3,0	2,4	38,0	0,0376	949	1 100	5 340	1 000	BF225
PIRECO™ 1 - AYY										
1 x 120	RM	1,6	2	21,5	0,2580	308	400	634	2 000	BF150
1 x 150	RM	1,8	2,2	23,5	0,2064	361	435	725	2 000	BF180
1 x 185	RM	2,0	2,2	26,0	0,1674	412	494	910	2 000	BF200
1 x 240	RM	2,2	2,2	28,5	0,1290	483	594	1 167	2 000	BF225
1 x 300	RM	2,4	2,2	31,5	0,1030	546	659	1 400	1 000	BF180
1 x 400	RM	2,6	2,4	36,0	0,0774	657	775	1 860	1 000	BF200
1 x 500	RM	3,0	2,4	38,0	0,0619	755	876	2 052	1 000	BF225

* informatívne hodnoty
informative values

1 - CYKY

1 - AYKY

Ecology Line

PIRECO™
0,6 / 1 kV

3 - 5 žíl *cores*

TP - KB - 01/99

ZÁKLADNÉ VLASTNOSTI KÁBLA
BASIC CHARACTERISTICS OF CABLE

70°C	160°C		Pb		r
Max. dovolená prevádz. teplota jadra *Max. permis. operating temperature*	Max. teplota jadra pri skrate *Permis. short-circuit temperature*	STN IEC 332-1 *(HD 405.1 S1)*	Bez obsahu olova *Leadfree*	Pevné jadro *Rigid conductor*	12 - 15 D_K

Menovité napätie U_0/U: **0,6 / 1 kV**
Rated voltage

Skúšobné napätie: **4 kV**
Test voltage



KONŠTRUKCIA
CONSTRUCTION

Medené alebo hliníkové jadro kruhové, jednodrôtové alebo sektorové, viacdrôtové
Copper or aluminium conductor circular, single-wire or sector shaped, multiwire

PVC izolácia
PVC insulation

Výplňová vrstva
Filling layer

PVC plášť čiernej farby
PVC sheath black

Farebné značenie žíl: **STN IEC 446, STN 33 0165**
Core Identification

POUŽITIE
APPLICATION

- 5°C					
Min. teplota pri pokládke *Min. installation temperature*	V kábl. kanáloch *In trench*	Priamo v zemi *Buried direct*	V rúre *In duct*	Vo vnútor. prostredí *Domestic appliances*	Na vzduchu *In free air*

Príklad značenia: **1 - AYKY 4B x 35 RE**
Example of a type code

SILNOPRÚDOVÉ KÁBLE S PVC IZOLÁCIOU DO 1 kV
PVC INSULATED POWER CABLES UP TO 1 kV

1 - CYKY

1 - AYKY

Ecology Line

PIRECO™
0,6 / 1 kV

3 - 5 žíl *cores*

TP - KB - 01/99

TECHNICKÉ ÚDAJE
TECHNICAL DATA

Počet žíl a menovitý prierez jadra *Number of cores and conductor cross-section* [mm²]	Tvar jadra *Conductor shape*	Menovitá hrúbka izolácie *Nominal insulation thickness* [mm]	Menovitá hrúbka plášťa *Nominal sheath thickness* [mm]	Vonkajší priemer kábla* *Outer cable diameter** [mm]	Činný odpor jadra pri 20 °C *Conductor DC resistance at 20 °C* [omh/km]	Prúdová zaťažiteľnosť na vzduchu* *Current carrying capacity in air** [A]	Prúdová zaťažiteľnosť v zemi* *Current carrying capacity in ground** [A]	Hmotnosť kábla* *Cable weight** [kg/km]	Obvyklá dĺžka na bubne* *Standard length on a drum** [m]	Typ bubna* *Cable drum**
				***PIRECO™* 1 - CYKY**						
3 x 25	RE	1,2	2,0	24,0	0,7519	102	163	1 271	2 000	BF180
3 x 35	RE	1,2	2,0	26,3	0,5371	125	195	1 648	2 000	BF200
3 x 50	SM	1,4	2,0	27,4	0,3759	155	231	1 839	1 000	BF150
3 x 70	SM	1,4	2,0	30,8	0,2685	195	286	2 436	1 000	BF150
3 x 95	SM	1,6	2,2	35,2	0,1979	240	338	3 224	1 000	BF225
3 x 120	SM	1,6	2,2	37,3	0,1566	280	384	3 949	1 000	BF225
3 x 150	SM	1,8	2,4	41,5	0,12531	320	434	4 978	500	BF180
3 x 185	SM	2,1	2,4	45,1	0,10161	360	488	5 985	500	BF200
3 x 240	SM	2,1	2,6	50,1	0,07832	425	563	7 680	500	BF225
4 x 25	RE	1,2	2,0	26,1	0,7519	102	134	1 565	1 000	BF150
3 x 35/25	SM/RE	1,2/1,2	2,0	28,1	0,5371/0,7519	125	161	1 919	1 000	BF150
3 x 50/35	SM/RE	1,4/1,2	2,0	30,8	0,3759/0,5371	155	191	2 250	1 000	BF150
3 x 70/50	SM/SM	1,4/1,4	2,0	32,9	0,2685/0,3759	195	236	2 980	1 000	BF175
3 x 95/50	SM/SM	1,6/1,4	2,2	37,9	0,1979/0,3759	240	280	3 799	1 000	BF225
3 x 120/50	SM/SM	1,6/1,4	2,4	41,1	0,1566/0,3759	280	317	4 561	1 000	BF225
3 x 150/70	SM/SM	1,8/1,4	2,4	45,1	0,12531/0,2685	320	359	5 762	500	BF175
3 x 185/95	SM/SM	2,1/1,6	2,6	49,9	0,10161/0,1979	360	401	7 145	500	BF200
3 x 240/120	SM/SM	2,1/1,6	2,8	55,8	0,07832/0,1566	425	464	9 004	500	BF225
5 x 25	RM	1,0	1,8	28,1	0,7519	102	134	1 851	1 000	BF150
5 x 35	RM	1,0	1,9	31,6	0,5371	125	161	2 472	1 000	BF200
5 x 50	RM	1,2	2,1	33,9	0,3759	155	191	2 762	1 000	BF225
				***PIRECO™* 1 - AYKY**						
3 x 25	RE	1,2	2,0	22,8	1,2384	78	125	781	2 000	BF180
3 x 35	RE	1,2	2,0	23,8	0,8846	96	150	953	2 000	BF200
3 x 50	RE	1,4	2,0	29,6	0,6192	117	177	1 255	1 000	BF150
3 x 70	RE	1,4	2,0	32,7	0,4423	150	219	1 562	1 000	BF200
3 x 95	SM	1,6	2,2	35,2	0,3259	182	259	1 481	1 000	BF225
3 x 120	SM	1,6	2,2	37,6	0,2580	212	295	1 740	1 000	BF225
3 x 150	SM	1,8	2,4	41,4	0,2064	245	333	2 147	500	BF150
3 x 185	SM	2,1	2,4	45,1	0,16735	280	375	2 590	500	BF180
3 x 240	SM	2,1	2,6	50,1	0,1290	330	432	3 227	500	BF200
4 x 25	RE	1,2	2,0	25,9	1,2384	78	103	915	1 500	BF150
4 x 35	RE	1,2	2,0	28,3	0,8846	96	125	1 096	1 000	BF150
4 x 50	RE	1,4	2,0	32,4	0,6192	117	147	1 489	1 000	BF200
4 x 70	RE	1,4	2,0	36,2	0,4423	150	183	1 879	1 000	BF225
3 x 95/70	SM/RE	1,6/1,4	2,2	38,1	0,3259/0,4423	182	216	1 748	1 000	BF225
3 x 120/70	SM/RE	1,6/1,4	2,4	40,9	0,2580/0,4423	212	245	2 059	1 000	BF225
3 x 150/70	SM/RE	1,8/1,4	2,4	44,0	0,2064/0,4423	245	278	2 411	500	BF200
3 x 185/95	SM/RE	2,1/1,6	2,6	49,1	0,16735/0,3259	280	313	3 016	500	BF200
3 x 240/120	SM/SM	2,1/1,6	2,8	53,1	0,1290/0,2580	330	359	3 720	500	BF225
5 x 25	RE	1,0	1,8	26,0	1,2384	78	103	971	1 000	BF150
5 x 35	RE	1,0	1,9	28,9	0,8846	96	125	1 221	1 000	BF175

* informatívne hodnoty
informative values

NYM

ECONYM500™
300 / 500 V

1 - 7 žíl *cores*

DIN VDE 0250 Part 1/10.81, 204/08.83

ZÁKLADNÉ VLASTNOSTI KÁBLA
BASIC CHARACTERISTICS OF CABLE



Max. dovolená prevádz. teplota jadra
Max. permis. operating temperature



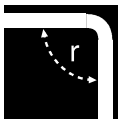
Max. teplota jadra pri skrate
Permis. short-circuit temperature


HD 405.1 S1



Bez obsahu olova
Leadfree


Pevné jadro
Rigid conductor



4 D_K

Menovité napätie U_0/U: **300 / 500 V**
Rated voltage

Skúšobné napätie: **2 kV**
Test voltage



KONŠTRUKCIA
CONSTRUCTION

Medené jadro kruhové, jednodrôtové alebo kruhové, viacdrôtové
Copper conductor circular, single-wire or circular, multiwire

PVC izolácia
PVC insulation

Výplňová vrstva
Filling layer

PVC plášť šedej farby
PVC sheath grey

Farebné značenie žíl: **DIN VDE 0293**
Core Identification

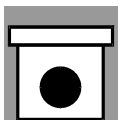
NYM-0 **bez ochrannej žltozelenej žily**
without protective yellow-green core

NYM-J **s ochrannou žltozelenou žilou**
with protective yellow-green core

POUŽITIE
APPLICATION



Min. teplota pri pokládke
Min. installation temperature


V kábl. kanáloch
In trench


V rúre
In duct


S ochranou proti sl. žiareniu
With solar protection


Vo vnútor. prostredí
Domestic appliances

Kábel vhodný i na inštaláciu na omietku alebo do omietky.
Cable suitable also for installation on or in plaster.

Príklad značenia: **NYM-J 4 x 1,5 RE**
Example of a type code

SILNOPRÚDOVÉ KÁBLE S PVC IZOLÁCIOU DO 1 kV
PVC INSULATED POWER CABLES UP TO 1 kV

NYM

ECONYM500™

300 / 500 V

1 - 7 žíl *cores*

DIN VDE 0250 Part 1/10.81, 204/08.83

TECHNICKÉ ÚDAJE
TECHNICAL DATA

Počet žíl a menovitý prierez jadra *Number of cores and conductor cross-section* [mm²]	Tvar jadra *Conductor shape*	Menovitá hrúbka izolácie *Nominal insulation thickness* [mm]	Menovitá hrúbka plášťa *Nominal sheath thickness* [mm]	Vonkajší priemer kábla* *Outer cable diameter** [mm]	Činný odpor jadra pri 20 °C *Conductor DC resistance at 20 °C* [omh/km]	Prúdová zaťažiteľnosť* *Current carrying capacity** [A]	Hmotnosť kábla* *Cable weight** [kg/km]	Obvyklá dĺžka v kruhu *Standard length in a ring* [m]	Obvyklá dĺžka na bubne* *Standard length on a drum** [m]	Typ bubna* *Cable drum**
1 x 1,5	RE	0,6	1,4	6,2	12,10	25	44	100	1 000	BJ050
1 x 2,5	RE	0,7	1,4	6,8	7,41	34	60	100	1 000	BJ050
1 x 4	RE	0,8	1,4	7,6	4,61	45	80	100	1 000	BJ050
1 x 6	RE	0,8	1,4	8,2	3,08	57	105	50	1 000	BJ050
1 x 10	RE	1,0	1,4	9,4	1,83	78	155	-	1 000	BE071
1 x 16	RM	1,0	1,4	11,0	1,15	104	235	-	1 000	BE081
2 x 1,5	RE	0,6	1,4	9,8	12,1	20	120	100	1 000	BE071
2 x 2,5	RE	0,7	1,4	11,0	7,41	27	157	100	1 000	BE081
2 x 4	RE	0,8	1,4	12,0	4,61	36	210	100	1 000	BE081
3 x 1,5	RE	0,6	1,4	10,5	12,1	20	140	100	1 000	BE081
3 x 2,5	RE	0,7	1,4	11,5	7,41	27	190	100	1 000	BE081
3 x 4	RE	0,8	1,4	13,0	4,61	36	266	100	1 000	BE091
3 x 6	RE	0,8	1,6	15,0	3,08	47	360	50	1 000	BE091
3 x 10	RE	1,0	1,6	18,0	1,83	65	550	-	1 000	BE121
3 x 16	RM	1,0	1,6	22,0	1,15	87	860	-	1 000	BE121
4 x 1,5	RE	0,6	1,4	11,0	12,1	20	180	100	1 000	BE081
4 x 2,5	RE	0,7	1,4	12,5	7,41	27	230	100	1 000	BE091
4 x 4	RE	0,8	1,6	14,5	4,61	36	330	100	1 000	BE091
4 x 6	RE	0,8	1,6	16,5	3,08	47	450	50	1 000	BE101
4 x 10	RE	1,0	1,6	19,5	1,83	65	690	-	1 000	BE121
4 x 16	RM	1,0	1,6	23,5	1,15	87	1 080	-	1 000	BE141
4 x 25	RM	1,2	1,8	28,5	0,727	115	1 620	-	1 000	BE161
4 x 35	RM	1,2	1,8	32,0	0,524	143	2 110	-	1 000	BE161
5 x 1,5	RE	0,6	1,4	12,0	12,1	20	195	100	1 000	BE091
5 x 2,5	RE	0,7	1,4	13,5	7,41	27	275	100	1 000	BE091
5 x 4	RE	0,8	1,6	16,5	4,61	36	415	100	1 000	BE101
5 x 6	RE	0,8	1,6	18,0	3,08	41	525	50	1 000	BE121
5 x 10	RE	1,0	1,6	21,5	1,83	54	827	-	1 000	BE121
7 x 1,5	RE	0,6	1,4	13,0	12,1	13	189	100	1 000	BE091
7 x 2,5	RE	0,7	1,6	14,3	7,41	18	348	100	1 000	BE101

* informatívne hodnoty
informative values

NYY

Ecology Line

mnohožilové *multicore*

DIN VDE 0271

0,6 / 1 kV

ZÁKLADNÉ VLASTNOSTI KÁBLA
BASIC CHARACTERISTICS OF CABLE



Max. dovolená prevádz. teplota jadra *Max. permis. operating temperature*	Max. teplota jadra pri skrate *Permis. short-circuit temperature*	*HD 405.1 S1*	Bez obsahu olova *Leadfree*	Pevné jadro *Rigid conductor*	12 D_K

Menovité napätie U_0/U: **0,6 / 1 kV**
Rated voltage

Skúšobné napätie: **4 kV**
Test voltage



KONŠTRUKCIA
CONSTRUCTION

Medené jadro kruhové, jednodrôtové
Copper conductor circular, single-wire

PVC izolácia
PVC insulation

Výplňová vrstva
Filling layer

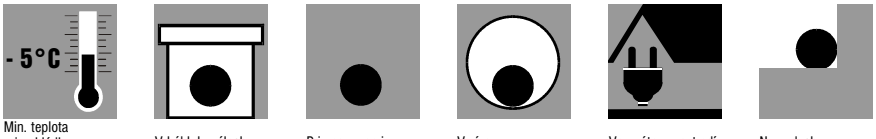
PVC plášť čiernej farby
PVC sheath black

Farebné značenie žíl: **DIN VDE 0293**
Core Identification

NYY-0 **bez ochrannej žltozelenej žily**
without protective yellow-green core

NYY-J **s ochrannou žltozelenou žilou**
with protective yellow-green core

POUŽITIE
APPLICATION



Min. teplota pri pokládke *Min. installation temperature*	V kábl. kanáloch *In trench*	Priamo v zemi *Buried direct*	V rúre *In duct*	Vo vnútor. prostredí *Domestic appliances*	Na vzduchu *In free air*

Príklad značenia: **NYY-O 19 x 1,5 RE**
Example of a type code

SILNOPRÚDOVÉ KÁBLE S PVC IZOLÁCIOU DO 1 kV
PVC INSULATED POWER CABLES UP TO 1 kV

NYY

mnohožilové *multicore*

DIN VDE 0271

Ecology Line

0,6 / 1 kV

TECHNICKÉ ÚDAJE
TECHNICAL DATA

Počet žíl a menovitý prierez jadra *Number of cores and conductor cross-section* [mm²]	Tvar jadra *Conductor shape*	Menovitá hrúbka izolácie *Nominal insulation thickness* [mm]	Menovitá hrúbka plášťa *Nominal sheath thickness* [mm]	Vonkajší priemer kábla* *Outer cable diameter** [mm]	Činný odpor jadra pri 20 °C *Conductor DC resistance at 20 °C* [omh/km]	Prúdová zaťažiteľnosť na vzduchu* *Current carrying capacity in air** [A]	Prúdová zaťažiteľnosť v zemi* *Current carrying capacity in ground** [A]	Hmotnosť kábla* *Cable weight** [kg/km]	Obvyklá dĺžka na bubne* *Standard length on a drum** [m]	Typ bubna* *Cable drum**
7 x 1,5	RE	0,8	1,8	15,0	12,1	13	19	386	1 000	BE101
10 x 1,5	RE	0,8	1,8	16,5	12,1	12	17	350	1 000	BE121
12 x 1,5	RE	0,8	1,8	17,5	12,1	11	16	549	1 000	BE121
14 x 1,5	RE	0,8	1,8	17,5	12,1	11	16	440	1 000	BE121
19 x 1,5	RE	0,8	1,8	19,5	12,1	9	14	560	1 000	BE121
24 x 1,5	RE	0,8	1,8	22,5	12,1	9	14	700	1 000	BE141
27 x 1,5	RE	0,8	1,8	23,0	12,1	8	12	790	1 000	BE161
30 x 1,5	RE	0,8	1,8	24,5	12,1	8	12	830	1 000	BE161
37 x 1,5	RE	0,8	1,8	26,5	12,1	7	11	1 060	1 000	BE161
7 x 2,5	RE	0,8	1,8	16,0	7,41	18	25	460	1 000	BE101
10 x 2,5	RE	0,8	1,8	19,0	7,41	16	22	480	1 000	BE121
12 x 2,5	RE	0,8	1,8	20,5	7,41	15	21	550	1 000	BE121
14 x 2,5	RE	0,8	1,8	21,5	7,41	15	21	680	1 000	BE121
19 x 2,5	RE	0,8	1,8	22,5	7,41	13	18	820	1 000	BE141
24 x 2,5	RE	0,8	1,8	26,5	7,41	11	18	1 050	1 000	BE161
27 x 2,5	RE	0,8	1,8	27,0	7,41	10	15	1 170	1 000	BE161
30 x 2,5	RE	0,8	1,8	28,5	7,41	10	15	1 250	1 000	BE161
37 x 2,5	RE	0,8	1,8	30,0	7,41	9	14	1 525	1 000	BE161

* informatívne hodnoty
informative values

NYY

NAYY

Ecology Line

0,6 / 1 kV

jednožilové *single core*

DIN VDE 0276-603 Part 1995-11

ZÁKLADNÉ VLASTNOSTI KÁBLA
BASIC CHARACTERISTICS OF CABLE



Max. dovolená prevádz. teplota jadra *Max. permis. operating temperature*	Max. teplota jadra pri skrate *Permis. short-circuit temperature*	*HD 405.1 S1*	Bez obsahu olova *Leadfree*	Pevné jadro *Rigid conductor*	15 D_K

Menovité napätie U_0/U: **0,6 / 1 kV**
Rated voltage

Skúšobné napätie: **4 kV**
Test voltage



KONŠTRUKCIA
CONSTRUCTION

Medené alebo hliníkové jadro kruhové, jednodrôtové alebo kruhové, viacdrôtové
Copper or aluminium conductor circular, single-wire or circular, multiwire

PVC izolácia
PVC insulation

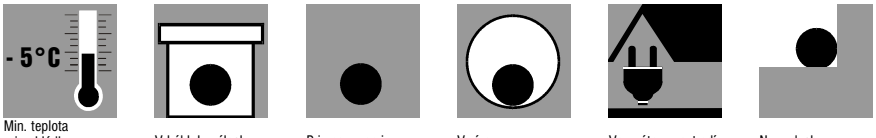
PVC plášť čiernej farby
PVC sheath black

Farba žily: **DIN VDE 0293**
Core Identification

NYY-0 **čierna** *black*

NYY-J **žltozelená** *yellow-green*

POUŽITIE
APPLICATION



Min. teplota pri pokládke *Min. installation temperature*	V kábl. kanáloch *In trench*	Priamo v zemi *Buried direct*	V rúre *In duct*	Vo vnútor. prostredí *Domestic appliances*	Na vzduchu *In free air*

Príklad značenia: **NYY-J 1 x 150 RM**
Example of a type code

SILNOPRÚDOVÉ KÁBLE S PVC IZOLÁCIOU DO 1 kV
PVC INSULATED POWER CABLES UP TO 1 kV

NYY | **NAYY** | Ecology Line

jednožilové *single core*

0,6 / 1 kV

DIN VDE 0276-603 Part 1995-11

TECHNICKÉ ÚDAJE
TECHNICAL DATA

Počet žíl a menovitý prierez jadra *Number of cores and conductor cross-section* [mm²]	Tvar jadra *Conductor shape*	Menovitá hrúbka izolácie *Nominal insulation thickness* [mm]	Menovitá hrúbka plášťa *Nominal sheath thickness* [mm]	Vonkajší priemer kábla* *Outer cable diameter** [mm]	Činný odpor jadra pri 20 °C *Conductor DC resistance at 20 °C* [omh/km]	Prúdová zaťažiteľnosť na vzduchu* *Current carrying capacity in air** [A]	Prúdová zaťažiteľnosť v zemi* *Current carrying capacity in ground** [A]	Hmotnosť kábla* *Cable weight** [kg/km]	Obvyklá dĺžka na bubne* *Standard length on a drum** [m]	Typ bubna* *Cable drum**
NYY-O, NYY-J										
1 x 25	RM	1,2	1,8	12,5	0,727	118	135	399	2 000	BE121
1 x 35	RM	1,2	1,8	14,0	0,524	140	165	510	2 000	BE121
1 x 50	RM	1,4	1,8	16,0	0,387	175	195	640	2 000	BE121
1 x 70	RM	1,4	1,8	17,5	0,268	220	240	848	2 000	BE141
1 x 95	RM	1,6	1,8	19,5	0,193	275	290	1 128	2 000	BE161
1 x 120	RM	1,6	1,8	21,5	0,153	325	330	1 372	2 000	BE161
1 x 150	RM	1,8	1,8	23,5	0,124	370	370	1 663	2 000	BE161
1 x 185	RM	2,0	1,8	26,0	0,0991	430	420	2 045	2 000	BE181
1 x 240	RM	2,2	1,8	28,5	0,0754	484	480	2 622	2 000	BE201
1 x 300	RM	2,4	1,8	31,5	0,0601	549	542	3 256	2 000	BE221
1 x 400	RM	2,6	1,9	36,0	0,047	657	625	4 171	2 000	BE221
NAYY-O, NAYY-J										
1 x 25	RE	1,2	1,8	12,0	1,2	75	105	150	2 000	BE121
1 x 35	RE	1,2	1,8	13,0	0,868	108	130	185	2 000	BE121
1 x 50	RE	1,4	1,8	15,0	0,641	131	155	240	2 000	BE121
1 x 50	RM	1,4	1,8	16,0	0,641	131	155	250	2 000	BE121
1 x 70	RM	1,4	1,8	17,5	0,443	166	190	320	2 000	BE141
1 x 95	RM	1,6	1,8	19,5	0,32	200	230	520	2 000	BE161
1 x 120	RM	1,6	1,8	21,5	0,253	252	260	600	2 000	BE161
1 x 150	RM	1,8	1,8	23,5	0,206	268	295	725	2 000	BE161
1 x 185	RM	2,0	1,8	26,0	0,164	305	330	910	2 000	BE181
1 x 240	RM	2,2	1,8	28,5	0,125	360	380	1 175	2 000	BE201
1 x 300	RM	2,4	1,8	31,5	0,10	413	430	1 450	2 000	BE221
1 x 400	RM	2,6	1,9	36,0	0,0778	495	500	1 925	1 000	BE181
1 x 500	RM	2,8	2,0	38,0	0,0605	570	570	2 425	1 000	BE201

* informatívne hodnoty
informative values

NYY

Ecology Line

0,6 / 1 kV

2 - 5 žíl *cores*

DIN VDE 0276-603 (1995-11)

ZÁKLADNÉ VLASTNOSTI KÁBLA
BASIC CHARACTERISTICS OF CABLE

70°C	160°C		Pb		r
Max. dovolená prevádz. teplota jadra *Max. permis. operating temperature*	Max. teplota jadra pri skrate *Permis. short-circuit temperature*	*HD 405.1 S1*	Bez obsahu olova *Leadfree*	Pevné jadro *Rigid conductor*	12 D_K

Menovité napätie U_0/U: **0,6 / 1 kV**
Rated voltage

Skúšobné napätie: **4 kV**
Test voltage



KONŠTRUKCIA
CONSTRUCTION

Medené jadro kruhové, jednodrôtové
Copper conductor circular, single-wire

PVC izolácia
PVC insulation

Výplňová vrstva
Filling layer

PVC plášť čiernej farby
PVC sheath black

Farebné značenie žíl: **DIN VDE 0293**
Core Identification

NYY-0 **bez ochrannej žltozelenej žily**
without protective yellow-green core

NYY-J **s ochrannou žltozelenou žilou**
with protective yellow-green core

POUŽITIE
APPLICATION

- 5°C					
Min. teplota pri pokládke *Min. installation temperature*	V kábl. kanáloch *In trench*	Priamo v zemi *Buried direct*	V rúre *In duct*	Vo vnútor. prostredí *Domestic appliances*	Na vzduchu *In free air*

Príklad značenia: **NYY-O 3 x 16 RE**
Example of a type code

SILNOPRÚDOVÉ KÁBLE S PVC IZOLÁCIOU DO 1 kV
PVC INSULATED POWER CABLES UP TO 1 kV

NYY

0,6 / 1 kV

2 - 5 žíl *cores*

DIN VDE 0276-603 (1995-11)

TECHNICKÉ ÚDAJE
TECHNICAL DATA

Počet žíl a menovitý prierez jadra *Number of cores and conductor cross-section* [mm²]	Tvar jadra *Conductor shape*	Menovitá hrúbka izolácie *Nominal insulation thickness* [mm]	Menovitá hrúbka plášťa *Nominal sheath thickness* [mm]	Vonkajší priemer kábla* *Outer cable diameter** [mm]	Činný odpor jadra pri 20 °C *Conductor DC resistance at 20 °C* [omh/km]	Prúdová zaťažiteľnosť vo vzduchu* *Current carrying capacity in air** [A]	Prúdová zaťažiteľnosť v zemi* *Current carrying capacity in ground** [A]	Hmotnosť kábla* *Cable weight** [kg/km]	Obvyklá dĺžka na bubne* *Standard length on a drum** [m]	Typ bubna* *Cable drum**
2 x 1,5	RE	0,8	1,8	11,5	12,1	20	30	190	1 000	BE091
2 x 2,5	RE	0,9	1,8	12,5	7,41	30	40	240	1 000	BE091
2 x 4	RE	1,0	1,8	14,0	4,61	36	50	305	1 000	BE091
2 x 6	RE	1,0	1,8	15,0	3,08	47	65	365	1 000	BE101
2 x 10	RE	1,0	1,8	16,5	1,83	64	85	490	1 000	BE121
2 x 16	RE	1,0	1,8	18,5	1,15	87	115	670	1 000	BE121
3 x 1,5	RE	0,8	1,8	12,0	12,1	18	27	250	1 000	BE091
3 x 2,5	RE	0,9	1,8	13,0	7,41	25	35	310	1 000	BE091
3 x 4	RE	1	1,8	14,5	4,61	35	45	401	1 000	BE101
3 x 6	RE	1,0	1,8	16,0	3,08	45	56	573	1 000	BE101
3 x 10	RE	1,0	1,8	17,5	1,83	58	75	685	1 000	BE121
3 x 16	RE	1,0	1,8	19,5	1,15	80	98	929	1 000	BE121
4 x 1,5	RE	0,8	1,8	12,5	12,1	18	27	285	1 000	BE091
4 x 2,5	RE	0,9	1,8	14,0	7,41	25	35	350	1 000	BE091
4 x 4	RE	1,0	1,8	16,0	4,61	35	45	470	1 000	BE101
4 x 6	RE	1,0	1,8	17,0	3,08	45	56	648	1 000	BE121
4 x 10	RE	1,0	1,8	19,0	1,83	58	75	861	1 000	BE121
4 x 16	RE	1,0	1,8	22,0	1,15	80	98	1 135	1 000	BE141
5 x 1,5	RE	0,8	1,8	13,5	12,1	18	27	340	1 000	BE091
5 x 2,5	RE	0,9	1,8	15,0	7,41	25	35	443	1 000	BE101
5 x 4	RE	1,0	1,8	17,5	4,61	35	45	554	1 000	BE121
5 x 6	RE	1,0	1,8	19,5	3,08	45	56	724	1 000	BE121
5 x 10	RE	1,0	1,8	22,5	1,83	58	75	970	1 000	BE121
5 x 16	RE	1,0	2,0	26,5	1,15	80	98	1 307	1 000	BE141

* informatívne hodnoty
informative values

NYY

Ecology Line

0,6 / 1 kV

3 - 4 žily *cores*

DIN VDE 0276-603 (1995-11)

ZÁKLADNÉ VLASTNOSTI KÁBLA
BASIC CHARACTERISTICS OF CABLE



Max. dovolená prevádz. teplota jadra *Max. permis. operating temperature*	Max. teplota jadra pri skrate *Permis. short-circuit temperature*	*HD 405.1 S1*	Bez obsahu olova *Leadfree*	Pevné jadro *Rigid conductor*	12 D_K

Menovité napätie U_0/U: **0,6 / 1 kV**
Rated voltage

Skúšobné napätie: **4 kV**
Test voltage



KONŠTRUKCIA
CONSTRUCTION

Medené jadro kruhové alebo sektorové, viacdrôtové
Copper conductor circular or sector shaped, multiwire

PVC izolácia
PVC insulation

Výplňová vrstva
Filling layer

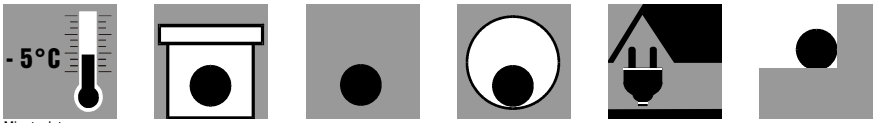
PVC plášť čiernej farby
PVC sheath black

Farebné značenie žíl: **DIN VDE 0293**
Core Identification

NYY-O **bez ochrannej žltozelenej žily**
without protective yellow-green core

NYY-J **s ochrannou žltozelenou žilou**
with protective yellow-green core

POUŽITIE
APPLICATION



Min. teplota pri pokládke *Min. installation temperature*	V kábl. kanáloch *In trench*	Priamo v zemi *Buried direct*	V rúre *In duct*	Vo vnútor. prostredí *Domestic appliances*	Na vzduchu *In free air*

Príklad značenia: **NYY-O 3 x 120 SM**
Example of a type code

SILNOPRÚDOVÉ KÁBLE S PVC IZOLÁCIOU DO 1 kV
PVC INSULATED POWER CABLES UP TO 1 kV

NYY

Ecology Line

3 - 4 žily *cores*

DIN VDE 0276-603 (1995-11)

0,6 / 1 kV

TECHNICKÉ ÚDAJE
TECHNICAL DATA

Počet žíl a menovitý prierez jadra *Number of cores and conductor cross-section* [mm²]	Tvar jadra *Conductor shape*	Menovitá hrúbka izolácie *Nominal insulation thickness* [mm]	Menovitá hrúbka plášťa *Nominal sheath thickness* [mm]	Vonkajší priemer kábla* *Outer cable diameter** [mm]	Činný odpor jadra pri 20 °C *Conductor DC resistance at 20 °C* [omh/km]	Prúdová zaťažiteľnosť na vzduchu* *Current carrying capacity in air** [A]	Prúdová zaťažiteľnosť v zemi* *Current carrying capacity in ground** [A]	Hmotnosť kábla* *Cable weight** [kg/km]	Obvyklá dĺžka na bubne* *Standard length on a drum** [m]	Typ bubna* *Cable drum**
3 x 25	RM	1,2	2,0	25,0	0,727	103	130	1 467	1 000	BE161
3 x 35	SM	1,2	1,8	23,0	0,524	125	150	1 566	1 000	BE161
3 x 50	SM	1,4	2,0	26,0	0,387	155	180	2 013	1 000	BE161
3 x 70	SM	1,4	2,0	29,0	0,268	195	225	2 883	1 000	BE161
3 x 95	SM	1,6	2,0	33,0	0,193	240	270	3 698	1 000	BE201
3 x 120	SM	1,6	2,2	36,5	0,153	280	310	4 421	1 000	BE201
3 x 150	SM	1,8	2,2	39,5	0,124	320	345	5 451	1 000	BE221
3 x 185	SM	2,0	2,2	43,5	0,0991	360	390	6 256	1 000	BE221
3 x 240	SM	2,2	2,6	50,0	0,0754	425	455	8 072	500	BE201
4 x 25	RM	1,2	2,0	29,0	0,727	103	130	1 803	1 000	BE161
4 x 35	SM	1,2	2,0	28,0	0,524	125	150	1 992	1 000	BE161
4 x 50	SM	1,4	2,0	30,5	0,387	155	180	2 637	1 000	BE161
4 x 70	SM	1,4	2,0	33,0	0,268	195	225	3 609	1 000	BE201
4 x 95	SM	1,6	2,2	38,5	1,193	240	270	4 835	1 000	BE221
4 x 120	SM	1,6	2,2	42,5	0,153	280	310	5 962	1 000	BE221
4 x 150	SM	1,8	2,6	47,5	0,124	320	345	7 163	500	BE201
4 x 185	SM	2,0	2,6	52,5	0,09	360	390	8 261	500	BE201
4 x 240	SM	2,2	3,0	59,5	0,0754	425	455	10 687	500	BE221
3 x 25/16	RM/RE	1,2/1,0	1,8	26,5	0,7270/1,1500	103	130	1 689	1 000	BE161
3 x 35/16	SM/RE	1,2/1,0	1,8	26,5	0,5240/1,1500	125	150	1 815	1 000	BE161
3 x 50/25	SM/RM	1,4/1,2	1,9	30,0	0,3870/0,7270	155	180	2 370	1 000	BE161
3 x 70/35	SM	1,4/1,2	2,0	32,5	0,2680/0,5240	195	225	3 188	1 000	BE181
3 x 95/50	SM	1,6/1,4	2,2	36,0	0,1930/0,3870	240	270	4 246	1 000	BE201
3 x 120/70	SM	1,6/1,4	2,3	40,5	0,1530/0,2680	280	310	5 344	1 000	BE221
3 x 150/70	SM	1,8/1,4	2,4	46,5	0,1240/0,2680	320	345	6 252	500	BE201
3 x 185/95	SM	2,0/1,6	2,6	50,5	0,0991/0,1930	360	390	7 342	500	BE201
3 x 240/120	SM	2,2/1,6	2,8	57,0	0,0754/0,1530	425	455	9 440	500	BE221
5 x 25	RM	1,2	1,8	32,5	0,727	103	130	2 206	1 000	BE161
5 x 35	RM	1,2	1,9	35,0	0,524	125	150	2 780	1 000	BE181

* informatívne hodnoty
informative values

NAYY

3 - 4 žily *cores*

DIN VDE 0276-603 (1995-11)

0,6 / 1 kV

ZÁKLADNÉ VLASTNOSTI KÁBLA
BASIC CHARACTERISTICS OF CABLE



Max. dovolená prevádz. teplota jadra *Max. permis. operating temperature*	Max. teplota jadra pri skrate *Permis. short-circuit temperature*	*HD 405.1 S1*	Bez obsahu olova *Leadfree*	Pevné jadro *Rigid conductor*	12 D_K

Menovité napätie U_0/U: **0,6 / 1 kV**
Rated voltage

Skúšobné napätie: **4 kV**
Test voltage



KONŠTRUKCIA
CONSTRUCTION

Hliníkové jadro kruhové alebo sektorové, jednodrôtové alebo viacdrôtové
Aluminium conductor circular or sector shaped, single-wire or multiwire

PVC izolácia
PVC insulation

Výplňová vrstva
Filling layer

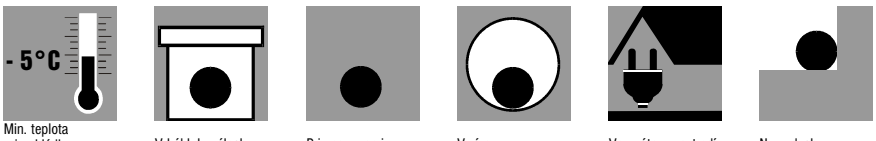
PVC plášť čiernej farby
PVC sheath black

Farebné značenie žíl: **DIN VDE 0293**
Core Identification

NYY-0 **bez ochrannej žltozelenej žily**
without protective yellow-green core

NYY-J **s ochrannou žltozelenou žilou**
with protective yellow-green core

POUŽITIE
APPLICATION



Min. teplota pri pokládke *Min. installation temperature*	V kábl. kanáloch *In trench*	Priamo v zemi *Buried direct*	V rúre *In duct*	Vo vnútor. prostredí *Domestic appliances*	Na vzduchu *In free air*

Príklad značenia: **NAYY-O 3 x 240 SM**
Example of a type code

SILNOPRÚDOVÉ KÁBLE S PVC IZOLÁCIOU DO 1 kV
PVC INSULATED POWER CABLES UP TO 1 kV

NAYY

Ecology Line

0,6 / 1 kV

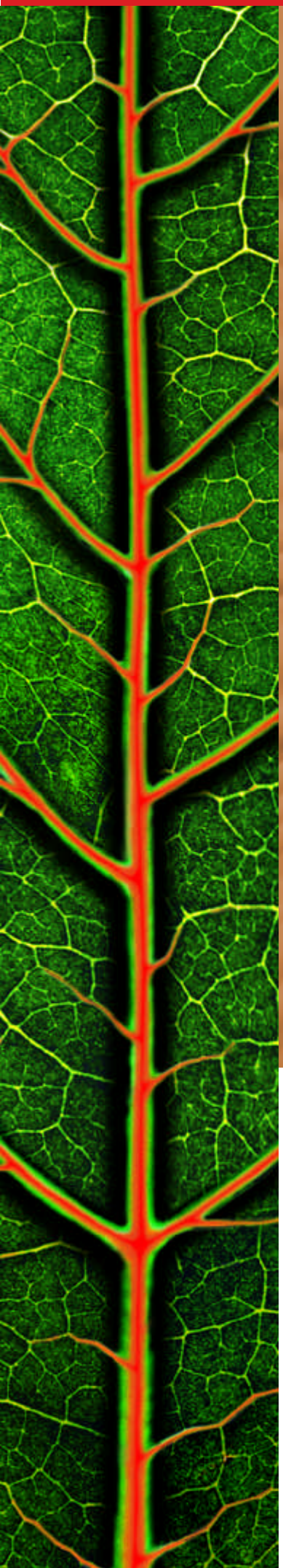
3 - 4 žily *cores*

DIN VDE 0276-603 (1995-11)

TECHNICKÉ ÚDAJE
TECHNICAL DATA

Počet žíl a menovitý prierez jadra *Number of cores and conductor cross-section* [mm²]	Tvar jadra *Conductor shape*	Menovitá hrúbka izolácie *Nominal insulation thickness* [mm]	Menovitá hrúbka plášťa *Nominal sheath thickness* [mm]	Vonkajší priemer kábla* *Outer cable diameter** [mm]	Činný odpor jadra pri 20 °C *Conductor DC resistance at 20 °C* [omh/km]	Prúdová zaťažiteľnosť na vzduchu* *Current carrying capacity in air** [A]	Prúdová zaťažiteľnosť v zemi* *Current carrying capacity in ground** [A]	Hmotnosť kábla* *Cable weight** [kg/km]	Obvyklá dĺžka na bubne* *Standard length on a drum** [m]	Typ bubna* *Cable drum**
3 x 25	RE	1,2	1,8	24,0	1,20	82	102	820	1 000	BE141
3 x 35	RE	1,2	2,0	27,0	0,90	97	121	960	1 000	BE161
3 x 50	RE	1,4	2,0	30,5	0,60	118	142	1 270	1 000	BE161
3 x 50	RM	1,4	2,0	33,5	0,60	118	142	1 290	1 000	BE161
3 x 70	SM	1,4	2,0	33,5	0,40	150	175	1 300	1 000	BE161
3 x 95	SM	1,6	2,0	36,5	0,30	181	215	1 415	1 000	BE201
3 x 120	SM	1,6	2,2	42,0	0,30	210	245	1 710	1 000	BE201
3 x 150	SM	1,8	2,2	46,0	0,20	240	275	2 085	1 000	BE221
3 x 185	SM	2,0	2,2	49,0	0,20	275	310	2 525	1 000	BE221
3 x 240	SM	2,2	2,6	52,0	0,10	323	360	3 245	500	BE201
3 x 300	SM	2,4	2,6	56,0	0,10	371	410	3 995	250	BE221
3 x 25/16	RE/RE	1,2/1,0	2,0	25,5	1,200/1,910	82	101	750	1 000	BE161
3 x 35/16	RE/RE	1,2/1,0	2,0	27,0	0,868/1,910	97	120	840	1 000	BE161
3 x 50/25	RE/RE	1,4/1,2	2,0	30,0	0,641/1,200	118	145	1 016	1 000	BE161
3 x 70/35	SM/RE	1,4/1,2	2,0	32,0	0,443/0,868	150	175	1 660	1 000	BE181
3 x 95/50	SM/RE	1,6/1,4	2,2	38,0	0,320/0,641	181	215	1 870	1 000	BE201
3 x 120/70	SM	1,6/1,4	2,2	41,0	0,253/0,443	210	245	2 617	1 000	BE221
3 x 150/70	SM	1,8/1,4	2,2	45,0	0,206/0,443	240	275	3 095	1 000	BE221
3 x 185/95	SM	2,0/1,6	2,6	50,0	0,164/0,320	275	310	3 756	500	BE201
3 x 240/120	SM	2,2/1,6	2,6	56,0	0,125/0,253	323	360	4 647	500	BE221
3 x 95/50	SE/RE	1,6/1,4	2,2	37,1	0,320/0,641	181	215	1 870	1 000	BE201
3 x 120/70	SE/RE	1,6/1,4	2,2	39,1	0,253/0,443	210	245	2 180	1 000	BE221
3 x 150/70	SE/RE	1,8/1,4	2,2	42,1	0,206/0,443	240	275	2 430	500	BE201
4 x 25	RE	1,2	1,8	27,0	1,20	82	102	1 003	2 000	BE201
4 x 35	RE	1,2	1,8	30,0	0,868	97	121	1 221	2 000	BE221
4 x 50	RE	1,4	1,9	33,5	0,641	118	142	1 632	2 000	BE221
4 x 50	RM	1,4	1,9	34,5	0,641	118	142	1 804	2 000	BE221
4 x 50	SE	1,4	1,9	29,0	0,641	118	142	1 408	2 000	BE221
4 x 70	SM	1,4	2,1	36,0	0,443	150	174	1 913	1 000	BE201
4 x 70	SE	1,4	2,1	33,5	0,443	150	174	1 881	1 000	BE201
4 x 95	SM	1,6	2,2	40,0	0,32	181	215	2 430	1 000	BE221
4 x 95	SE	1,6	2,2	38,0	0,32	181	215	2 344	1 000	BE201
4 x 120	SM	1,6	2,4	43,5	0,253	210	245	2 927	1 000	BE221
4 x 120	SE	1,6	2,4	41,0	0,253	210	245	2 804	1 000	BE221
4 x 150	SM	1,8	2,5	47,5	0,206	240	275	3 482	500	BE201
4 x 150	SE	1,8	2,5	45,0	0,206	240	275	3 359	1 000	BE221
4 x 185	SM	2,0	2,7	50,5	0,164	275	310	4 222	500	BE201
4 x 185	SE	1,8	2,7	52,4	0,164	275	310	4 080	500	BE201
4 x 240	SM	2,2	2,9	57,0	0,125	323	360	5 172	500	BE221

* informatívne hodnoty
informative values





SILNOPRÚDOVÉ KÁBLE S PVC IZOLÁCIOU 6 kV

PVC INSULATED POWER CABLES 6 kV

KABLO
Bratislava

PIRELLI Group

6 - CYKCY

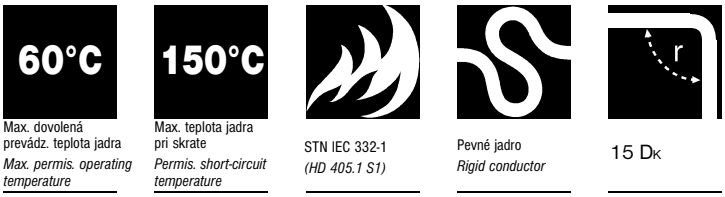
6 - AYKCY

jednožilové *single core*

TP 06/54-E-40/67 (STN 34 7615)

3,6 / 6 kV

ZÁKLADNÉ VLASTNOSTI KÁBLA
BASIC CHARACTERISTICS OF CABLE



Max. dovolená prevádz. teplota jadra *Max. permis. operating temperature*	Max. teplota jadra pri skrate *Permis. short-circuit temperature*	STN IEC 332-1 *(HD 405.1 S1)*	Pevné jadro *Rigid conductor*	15 D_K

Menovité napätie U_0/U: **3,6 / 6 kV**
Rated voltage

Skúšobné napätie: **18 kV**
Test voltage



KONŠTRUKCIA
CONSTRUCTION

Medené alebo hliníkové jadro kruhové, viacdrôtové
Copper or aluminium conductor circular, multiwire

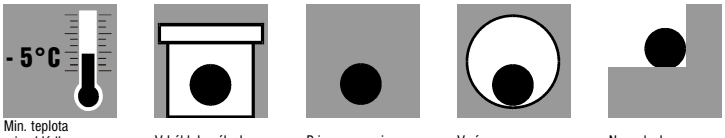
PVC izolácia
PVC insulation

Polovodivá vrstva
Semiconductor

Medené tienenie
Copper screen

PVC plášť čiernej farby
PVC sheath black

POUŽITIE
APPLICATION



Min. teplota pri pokládke *Min. installation temperature*	V kábl. kanáloch *In trench*	Priamo v zemi *Buried direct*	V rúre *In duct*	Na vzduchu *In free air*

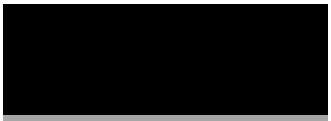
Príklad značenia: **6-AYKCY 1 x 300 RM**
Example of a type code

6 - CYKCY

6 - AYKCY

jednožilové *single core*

TP 06/54-E-40/67 (STN 34 7615)



3,6 / 6 kV

TECHNICKÉ ÚDAJE
TECHNICAL DATA

Počet žíl a menovitý prierez jadra *Number of cores and conductor cross-section* [mm²]	Tvar jadra *Conductor shape*	Menovitá hrúbka izolácie *Nominal insulation thickness* [mm]	Menovitá hrúbka plášťa *Nominal sheath thickness* [mm]	Vonkajší priemer kábla* *Outer cable diameter** [mm]	Činný odpor jadra pri 20 °C *Conductor DC resistance at 20 °C* [omh/km]	Prúdová zaťažiteľnosť pri uložení káblov vedľa seba s medzerou 70 mm vo vzduchu* *Current carrying capacity in case of laying of cables 70 mm from each other in air** [A]	Prúdová zaťažiteľnosť pri uložení káblov vedľa seba s medzerou 70 mm v zemi* *Current carrying capacity in case of laying of cables 70 mm from each other in ground** [A]	Hmotnosť kábla* *Cable weight** [kg/km]	Obvyklá dĺžka na bubne* *Standard length on a drum** [m]	Typ bubna* *Cable drum**
6 - CYKCY										
1 x 300	RM	3,4	2,4	37,6	0,06266	660	820	3 776	1 000	BF225
1 x 400	RM	3,4	2,4	40	0,04699	790	930	4 800	500	BF150
1 x 500	RM	3,4	2,6	44,8	0,03759	920	1 060	5 750	500	BF180
6 - AYKCY										
1 x 300	RM	3,4	2,4	37,6	0,1032	525	650	1 837	1 000	BF225
1 x 400	RM	3,4	2,4	41	0,0774	625	740	2 277	500	BF150
1 x 500	RM	3,4	2,6	44	0,06192	730	840	2 448	500	BF180

* informatívne hodnoty
informative values

6 - CYKCY

6 - AYKCY

trojžilové *three cores*

TP 06/54-E-40/67 (STN 34 7615)

3,6 / 6 kV

ZÁKLADNÉ VLASTNOSTI KÁBLA
BASIC CHARACTERISTICS OF CABLE

60°C	150°C			r
Max. dovolená prevádz. teplota jadra *Max. permis. operating temperature*	Max. teplota jadra pri skrate *Permis. short-circuit temperature*	STN IEC 332-1 *(HD 405.1 S1)*	Pevné jadro *Rigid conductor*	15 D_K

Menovité napätie U_0/U: **3,6 / 6 kV**
Rated voltage

Skúšobné napätie: **18 kV**
Test voltage



KONŠTRUKCIA
CONSTRUCTION

Medené alebo hliníkové jadro kruhové, jednodrôtové; kruhové, viacdrôtové alebo sektorové, viacdrôtové
Copper or aluminium conductor circular, single-wire, circular multiwire or sector shaped, multiwire

PVC izolácia
PVC insulation

Výplňová vrstva
Filling layer

Polovodivá vrstva
Semiconductor

Medené tienenie
Copper screen

PVC plášť čiernej farby
PVC sheath black

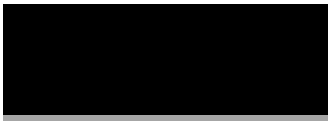
POUŽITIE
APPLICATION

- 5°C				
Min. teplota pri pokládke *Min. installation temperature*	V kábl. kanáloch *In trench*	Priamo v zemi *Buried direct*	V rúre *In duct*	Na vzduchu *In free air*

Príklad značenia: **6-CYKCY 3 x 120 SM**
Example of a type code

6 - CYKCY

6 - AYKCY



3,6 / 6 kV

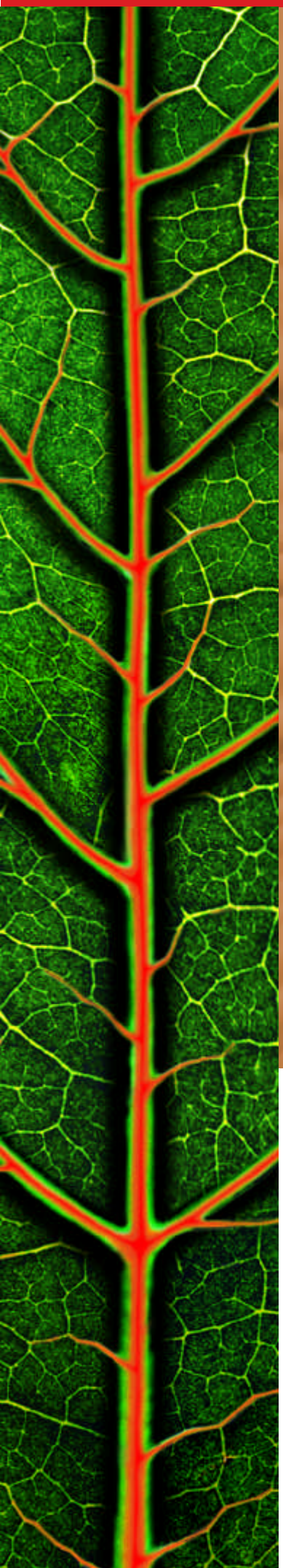
trojžilové *three cores*

TP 06/54-E-40/67 (STN 34 7615)

TECHNICKÉ ÚDAJE
TECHNICAL DATA

Počet žíl a menovitý prierez jadra *Number of cores and conductor cross-section* [mm²]	Tvar jadra *Conductor shape*	Menovitá hrúbka izolácie *Nominal insulation thickness* [mm]	Menovitá hrúbka plášťa *Nominal sheath thickness* [mm]	Vonkajší priemer kábla* *Outer cable diameter** [mm]	Činný odpor jadra pri 20 °C *Conductor DC resistance at 20 °C* [omh/km]	Prúdová zaťažiteľnosť na vzduchu* *Current carrying capacity in air** [A]	Prúdová zaťažiteľnosť v zemi* *Current carrying capacity in ground** [A]	Hmotnosť kábla* *Cable weight** [kg/km]	Obvyklá dĺžka na bubne* *Standard length on a drum** [m]	Typ bubna* *Cable drum**
6 - CYKCY										
3 x 35	RM	3,0	2,4	41,6	0,5371	140	173	2 916	500	BF150
3 x 50	RM	3,0	2,4	44,0	0,3759	178	214	3 566	500	BF180
3 x 70	RM	3,0	2,6	48,0	0,2685	222	264	4 450	500	BF200
3 x 95	SM	3,2	2,6	46,0	0,1979	255	303	4 562	500	BF180
3 x 120	SM	3,2	2,6	48,0	0,1566	300	350	5 335	500	BF200
3 x 150	SM	3,2	2,6	51,0	0,12531	342	400	6 304	500	BF225
3 x 185	SM	3,2	2,8	56,0	0,10161	390	450	7 610	400	BF225
3 x 240	SM	3,4	3,0	60,0	0,07832	460	520	9 548	350	BF225
6 - AYKCY										
3 x 25	RE	3,0	2,2	35,0	12,384	82	109	1 648	1 000	BF225
3 x 35	RE	3,0	2,2	37,0	0,8846	100	117	1 882	500	BF150
3 x 50	RE	3,0	2,4	41,0	0,6192	125	145	2 315	500	BF180
3 x 70	RE	3,0	2,4	44,0	0,4423	157	178	2 728	500	BF180
3 x 95	SM	3,2	2,6	46,0	0,3259	180	205	2 812	500	BF200
3 x 120	SM	3,2	2,6	48,0	0,258	212	236	3 160	500	BF200
3 x 150	SM	3,2	2,6	50,0	0,2064	244	270	3 580	500	BF225
3 x 185	SM	3,2	2,8	55,0	0,16735	275	300	4 254	350	BF200
3 x 240	SM	3,4	3,0	60,0	0,129	328	354	5 170	350	BF225

* informatívne hodnoty
informative values





SILNOPRÚDOVÉ KÁBLE S XPE IZOLÁCIOU DO 35 kV

XLPE INSULATED POWER CABLES UP TO 35 kV

KABLO Bratislava

PIRELLI Group

PIRECO™
6 / 10 kV

jednožilové *single core*

TP - KB - 01/97

ZÁKLADNÉ VLASTNOSTI KÁBLA
BASIC CHARACTERISTICS OF CABLE

90°C	250°C		Pb		r
Max. dovolená prevádz. teplota jadra *Max. permis. operating temperature*	Max. teplota jadra pri skrate *Permis. short-circuit temperature*	STN IEC 332-1 10 - CXEKVCY 10 - AXEKVCY	Bez obsahu olova *Leadfree*	Pevné jadro *Rigid conductor*	15 D_K

Menovité napätie U_0/U: **6 / 10 kV**
Rated voltage

Skúšobné napätie: **28 kV**
Test voltage



KONŠTRUKCIA
CONSTRUCTION

Medené alebo hliníkové jadro kruhové, viacdrôtové, zhustené
Copper or aluminium conductor circular, multiwire, compact

Vnútorná polovodivá vrstva z XPE - tienenie jadra
Inner XLPE semi-conducting layer - conductor screen

XPE izolácia
XLPE insulation

Vonkajšia polovodivá vrstva z XPE - tienenie izolácie
Outer XLPE semi-conducting layer - insulation screen

Polovodivá vodublokujúca páska
Semi-conducting watertight tape

Medené tienenie
Copper screen

Vodublokujúca páska
Watertight tape

Plášť čiernej farby z HDPE (10 - CXEKVCE, 10 - AXEKVCE),
PVC (10 - CXEKVCY, 10 - AXEKVCY)
alebo dvojitý HDPE/PVC plášť (10 - CXEKVCEY, 10 - AXEKVCEY)
Black HDPE sheath (10 - CXEKVCE, 10 - AXEKVCE),
PVC sheath (10 - CXEKVCY, 10 - AXEKVCY)
or double HDPE/PVC sheath (10 - CXEKVCEY, 10 - AXEKVCEY)

POUŽITIE
APPLICATION

- 5°C	0°C				
Min. teplota pri pokládke *Min. installation temperature* 10 - CXEKVCE 10 - AXEKVCE	Min. teplota pri pokládke *Min. installation temperature* 10 - CXEKVCY, -EY 10 - AXEKVCY, -EY	V kábl. kanáloch *In trench*	Priamo v zemi *Buried direct*	V rúre *In duct*	Na vzduchu *In free air*

Príklad značenia: **10 - CXEKVCY 1 x 240/25**
Example of a type code

SILNOPRÚDOVÉ KÁBLE S XPE IZOLÁCIOU DO 35 kV
XLPE INSULATED POWER CABLES UP TO 35 kV

PIRECO™
6 / 10 kV

jednožilové *single core*

TP - KB - 01/97

TECHNICKÉ ÚDAJE
TECHNICAL DATA

Menovitý prierez jadra *Nominal conductor cross-section*		[mm²]	**50**	**70**	**95**	**120**	**150**	**185**	**240**	**300**	**400**	**500**
Menovitý prierez tienenia *Nominal screen cross-section*		[mm²]	16	16	16	16	25	25	25	25	35	35
Tvar a typ jadra *Shape and type of conductor*			RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
Menovitá hrúbka izolácie *Nominal insulation thickness*		[mm]	3,4	3,4	3,4	3,4	3,4	3,4	3,4	3,4	3,4	3,4
Menovitá hrúbka plášťa *Nominal sheath thickness*		[mm]	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
Vonkajší priemer* *Outer diameter**	10-CXEKVCY (-E) 10-AXEKVCY (-E)	[mm]	26,0	29,0	30,5	32,0	33,5	35,5	37,5	40,0	43,0	46
	10-CXEKVCEY 10-AXEKVCEY	[mm]	29,0	32,0	33,5	35,0	36,5	38,5	40,5	43,0	46,0	49,0
Hmotnosť kábla* *Cable weight**	10-CXEKVCY	[kg/km]	1 020	1 230	1 520	1 770	2 160	2 530	3 120	3 740	-	-
	10-AXEKVCY	[kg/km]	710	800	930	1 030	1 230	1 380	1 630	1 850	2 250	2 570
	10-CXEKVCE	[kg/km]	1 050	1 250	1 550	1 800	2 150	2 500	3 100	3 700	-	-
	10-AXEKVCE	[kg/km]	740	840	950	1 100	1 250	1 400	1 650	1 850	2 250	2 600
	10-CXEKVCEY	[kg/km]	1 120	1 330	1 620	1 870	2 260	2 630	3 220	3 866	-	-
	10-AXEKVCEY	[kg/km]	810	900	1 030	1 130	1 330	1 480	1 730	1 950	2 350	2 670

Elektrické vlastnosti *Electrical properties*

Maximálny odpor jadra pri 20°C *DC resistance at 20°C*	Cu	[omh/km]	0,387	0,268	0,193	0,153	0,124	0,0991	0,0754	0,0601	-	-
	Al	[omh/km]	0,641	0,443	0,320	0,253	0,206	0,164	0,125	0,100	0,0778	0,0605
Kapacita kábla* *Cable capacitance**		[mF/km]	0,25	0,28	0,32	0,35	0,38	0,41	0,45	0,50	0,55	0,61
Indukčnosť kábla* *Cable inductance**	trojuholník	[mH/km]	0,43	0,41	0,39	0,37	0,36	0,35	0,34	0,33	0,31	0,3
	krajný *marginal*	[mH/km]	0,65	0,63	0,61	0,59	0,58	0,57	0,56	0,55	0,53	0,52
	stredný *central*	[mH/km]	0,57	0,55	0,53	0,51	0,50	0,49	0,48	0,47	0,45	0,44

Prúdová zaťažiteľnosť v normálnej prevádzke*** *Current carrying capacity in normal operation****

Prúdová zaťažiteľnosť v zemi* ** *Current carrying capacity in ground** **	Cu	[A]	220	268	320	363	405	456	526	591	-	-
	Al	[A]	171	208	248	283	315	357	413	466	529	602
	Cu	[A]	249	302	359	405	442	493	563	626	-	-
	Al	[A]	194	236	281	318	350	394	452	506	558	627
Prúdová zaťažiteľnosť na vzduchu* ** *Current carrying capacity in air** **	Cu	[A]	236	294	358	413	468	535	631	722	-	-
	Al	[A]	183	228	278	321	364	418	494	568	660	767
	Cu	[A]	282	350	426	491	549	625	731	831	-	-
	Al	[A]	219	273	333	384	432	496	583	666	755	868

Prúdová zaťažiteľnosť v prípade skratu *Under short-circuit conditions*

Dovolené skratové prúdy jadra (1s) *Rated short-circuit current - conductor (1s)*	Cu	[kA]	7,2	10,0	13,6	17,2	21,5	26,5	34,3	42,9	-	-
	Al	[kA]	4,7	6,6	8,9	11,3	14,1	17,4	22,6	28,2	37,6	47,0
Dovolené skr. prúdy tienenia (1s) *Rated short-circuit current - screen (1s)*		[kA]	3,2	3,2	3,2	3,2	5,0	5,0	5,0	5,0	7,0	7,0

* informatívne hodnoty
informative values

** Uloženie v zemi: teplota zeme 20°C, teplota jadra 90°C, merný odpor zeme 0,7Km/W, hĺbka uloženia 0,7m, uloženie káblov v tesnom trojuholníku alebo vedľa seba s medzerou 70 mm
Uloženie na vzduchu: teplota vzduchu 30°C, teplota jadra 90°C, uloženie káblov v tesnom trojuholníku alebo vedľa seba s medzerou rovnou priemeru kábla
Laying in ground: ground temperature 20°C, conductor temperature 90°C, soil thermal resistivity 0,7Km/W, laying depth 0,7m, laying in tight trefoil formation or parallel arrangement with distance of 70mm
Laying in air: air temperature 30°C, conductor temperature 90°C, laying in tight trefoil formation or parallel arrangement with distance equal to outer cable diameter

*** Hodnoty prúdovej zaťažiteľnosti platia pre jednoplášťové káble. Pre káble s dvojitým plášťom treba hodnoty vynásobiť koeficientom 0,98.
The values are valid for one-sheath cables. The current carrying capacity of double-sheath cables - the values multiplied by 0,98.

PIRECO™
12,7 / 22 kV

jednožilové *single core*

TP - KB - 01/97

ZÁKLADNÉ VLASTNOSTI KÁBLA
BASIC CHARACTERISTICS OF CABLE

90°C	250°C		Pb		r
Max. dovolená prevádz. teplota jadra *Max. permis. operating temperature*	Max. teplota jadra pri skrate *Permis. short-circuit temperature*	STN IEC 332-1 22 - CXEKVCY 22 - AXEKVCY	Bez obsahu olova *Leadfree*	Pevné jadro *Rigid conductor*	15 D_K

Menovité napätie U_0/U: **12,7 / 22 kV**
Rated voltage

Skúšobné napätie: **50 kV**
Test voltage



KONŠTRUKCIA
CONSTRUCTION

Medené alebo hliníkové jadro kruhové, viacdrôtové, zhustené
Copper or aluminium conductor circular, multiwire, compact

Vnútorná polovodivá vrstva z XPE - tienenie jadra
Inner XLPE semi-conducting layer - conductor screen

XPE izolácia
XLPE insulation

Vonkajšia polovodivá vrstva z XPE - tienenie izolácie
Outer XLPE semi-conducting layer - insulation screen

Polovodivá vodublokujúca páska
Semi-conducting watertight tape

Medené tienenie
Copper screen

Vodublokujúca páska
Watertight tape

Plášť čiernej farby z HDPE (22 - CXEKVCE, 22 - AXEKVCE),
PVC (22 - CXEKVCY, 22 - AXEKVCY)
alebo dvojitý HDPE/PVC plášť (22 - CXEKVCEY, 22 - AXEKVCEY)
Black HDPE sheath (22 - CXEKVCE, 22 - AXEKVCE),
PVC sheath (22 - CXEKVCY, 22 - AXEKVCY)
or double HDPE/PVC sheath (22 - CXEKVCEY, 22 - AXEKVCEY)

POUŽITIE
APPLICATION

- 5°C	0°C				
Min. teplota pri pokládke *Min. installation temperature* 22 - CXEKVCE 22 - AXEKVCE	Min. teplota pri pokládke *Min. installation temperature* 22 - CXEKVCY, -EY 22 - AXEKVCY, -EY	V kábl. kanáloch *In trench*	Priamo v zemi *Buried direct*	V rúre *In duct*	Na vzduchu *In free air*

Príklad značenia: **22 - CKEKVCEY 1 x 185/25**
Example of a type code

SILNOPRÚDOVÉ KÁBLE S XPE IZOLÁCIOU DO 35 kV
XLPE INSULATED POWER CABLES UP TO 35 kV

PIRECO™
12,7 / 22 kV

jednožilové *single core*

TP - KB - 01/97

TECHNICKÉ ÚDAJE
TECHNICAL DATA

Menovitý prierez jadra *Nominal conductor cross-section*		[mm²]	**50**	**70**	**95**	**120**	**150**	**185**	**240**	**300**	**400**	**500**
Menovitý prierez tienenia *Nominal screen cross-section*		[mm²]	16	16	16	16	25	25	25	25	35	35
Tvar a typ jadra *Shape and type of conductor*			RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
Menovitá hrúbka izolácie *Nominal insulation thickness*		[mm]	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5
Menovitá hrúbka plášťa *Nominal sheath thickness*		[mm]	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
Vonkajší priemer* *Outer diameter**	22-CXEKVCY (-E) 22-AXEKVCY (-E)	[mm]	31,0	33,5	35,0	36,5	37,5	39,5	42,0	44,0	47,0	50,0
	22-CXEKVCEY 22-AXEKVCEY	[mm]	34,0	36,5	38,0	39,5	40,5	42,5	45,0	47,0	50,0	53,0
Hmotnosť kábla* *Cable weight**	22-CXEKVCY	[kg/km]	1 170	1 420	1 680	1 990	2 360	2 740	3 360	3 990	-	-
	22-AXEKVCY	[kg/km]	860	990	1 090	1 240	1 430	1 590	1 910	2 180	2 590	2 960
	22-CXEKVCE	[kg/km]	1 200	1 400	1 700	1 950	2 350	2 700	3 300	3 900	-	-
	22-AXEKVCE	[kg/km]	890	990	1 150	1 250	1 450	1 600	1 800	2 050	2 500	2 900
	22-CXEKVCEY	[kg/km]	1 270	1 520	1 780	2 090	2 460	2 840	3 460	4 130	-	-
	22-AXEKVCEY	[kg/km]	960	1 090	1 190	1 340	1 530	1 690	2 010	2 280	2 690	3 060

Elektrické vlastnosti *Electrical properties*

Maximálny odpor jadra pri 20°C *DC resistance at 20°C*	Cu	[omh/km]	0,387	0,268	0,193	0,153	0,124	0,0991	0,0754	0,0601	-	-
	Al	[omh/km]	0,641	0,443	0,320	0,253	0,206	0,164	0,125	0,100	0,0778	0,0605
Kapacita kábla* *Cable capacitance**		[mF/km]	0,18	0,20	0,22	0,24	0,26	0,28	0,30	0,33	0,37	0,40
Indukčnosť kábla* *Cable inductance**	trojuholník	[mH/km]	0,46	0,44	0,42	0,40	0,38	0,37	0,36	0,35	0,33	0,32
	krajný *marginal*	[mH/km]	0,68	0,66	0,64	0,62	0,60	0,59	0,58	0,57	0,55	0,54
	stredný *central*	[mH/km]	0,60	0,58	0,56	0,54	0,52	0,51	0,50	0,49	0,47	0,46

Prúdová zaťažiteľnosť v normálnej prevádzke*** *Current carrying capacity in normal operation****

Prúdová zaťažiteľnosť v zemi* ** *Current carrying capacity in ground** **	Cu	[A]	222	271	323	367	409	461	532	599	-	-
	Al	[A]	172	210	251	285	319	361	417	471	535	609
	Cu	[A]	250	303	360	407	445	498	568	633	-	-
	Al	[A]	195	237	282	319	352	396	455	510	564	634
Prúdová zaťažiteľnosť na vzduchu* ** *Current carrying capacity in air** **	Cu	[A]	239	297	361	416	470	538	634	724	-	-
	Al	[A]	185	231	280	323	366	420	496	569	660	766
	Cu	[A]	282	351	426	491	549	625	731	830	-	-
	Al	[A]	219	273	332	384	432	494	581	663	753	866

Prúdová zaťažiteľnosť v prípade skratu *Under short-circuit conditions*

Dovolené skratové prúdy jadra (1s) *Rated short-circuit current - conductor (1s)*	Cu	[kA]	7,2	10,0	13,6	17,2	21,5	26,5	34,3	42,9	-	-
	Al	[kA]	4,7	6,6	8,9	11,3	14,1	17,4	22,6	28,2	37,6	47,0
Dovolené skr. prúdy tienenia (1s) *Rated short-circuit current - screen (1s)*		[kA]	3,2	3,2	3,2	3,2	5,0	5,0	5,0	5,0	7,0	7,0

* informatívne hodnoty
informative values

** Uloženie v zemi: teplota zeme 20°C, teplota jadra 90°C, merný odpor zeme 0,7Km/W, hĺbka uloženia 1m, uloženie káblov v tesnom trojuholníku alebo vedľa seba s medzerou 70 mm
Uloženie na vzduchu: teplota vzduchu 30°C, teplota jadra 90°C, uloženie káblov v tesnom trojuholníku alebo vedľa seba s medzerou rovnou priemeru kábla
Laying in ground: ground temperature 20°C, conductor temperature 90°C, soil thermal resistivity 0,7Km/W, laying depth 1m, laying in tight trefoil formation or parallel arrangement with distance of 70mm
Laying in air: air temperature 30°C, conductor temperature 90°C, laying in tight trefoil formation or parallel arrangement with distance equal to outer cable diameter

*** Hodnoty prúdovej zaťažiteľnosti platia pre jednoplášťové káble. Pre káble s dvojitým plášťom treba hodnoty vynásobiť koeficientom 0,98.
The values are valid for one-sheath cables. The current carrying capacity of double-sheath cables - the values multiplied by 0,98.

PIRECO™
20 / 35 kV

jednožilové *single core*

TP - KB - 01/97

ZÁKLADNÉ VLASTNOSTI KÁBLA
BASIC CHARACTERISTICS OF CABLE



Max. dovolená prevádz. teplota jadra *Max. permis. operating temperature*	Max. teplota jadra pri skrate *Permis. short-circuit temperature*	STN IEC 332-1 35 - CXEKVCY 35 - AXEKVCY	Bez obsahu olova *Leadfree*	Pevné jadro *Rigid conductor*	15 D_K

Menovité napätie U_0/U: **20 / 35 kV**
Rated voltage

Skúšobné napätie: **75 kV**
Test voltage



KONŠTRUKCIA
CONSTRUCTION

Medené alebo hliníkové jadro kruhové, viacdrôtové, zhustené
Copper or aluminium conductor circular, multiwire, compact

Vnútorná polovodivá vrstva z XPE - tienenie jadra
Inner XLPE semi-conducting layer - conductor screen

XPE izolácia
XLPE insulation

Vonkajšia polovodivá vrstva z XPE - tienenie izolácie
Outer XLPE semi-conducting layer - insulation screen

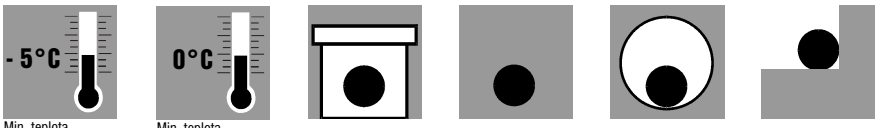
Polovodivá vodublokujúca páska
Semi-conducting watertight tape

Medené tienenie
Copper screen

Vodublokujúca páska
Watertight tape

Plášť čiernej farby z HDPE (35 - CXEKVCE, 35 - AXEKVCE),
PVC (35 - CXEKVCY, 35 - AXEKVCY)
alebo dvojitý HDPE/PVC plášť (35 - CXEKVCEY, 35 - AXEKVCEY)
Black HDPE sheath (35 - CXEKVCE, 35 - AXEKVCE),
PVC sheath (35 - CXEKVCY, 35 - AXEKVCY)
or double HDPE/PVC sheath (35 - CXEKVCEY, 35 - AXEKVCEY)

POUŽITIE
APPLICATION



Min. teplota pri pokládke *Min. installation temperature* 35 - CXEKVCE 35 - AXEKVCE	Min. teplota pri pokládke *Min. installation temperature* 35 - CXEKVCY, -EY 35 - AXEKVCY, -EY	V kábl. kanáloch *In trench*	Priamo v zemi *Buried direct*	V rúre *In duct*	Na vzduchu *In free air*

Príklad značenia: **35 - AXEKVCEY 1 x 120/16**
Example of a type code

SILNOPRÚDOVÉ KÁBLE S XPE IZOLÁCIOU DO 35 kV
XLPE INSULATED POWER CABLES UP TO 35 kV

PIRECO™
20 / 35 kV

jednožilové *single core*

TP - KB - 01/97

TECHNICKÉ ÚDAJE
TECHNICAL DATA

Menovitý prierez jadra *Nominal conductor cross-section*		[mm²]	**50**	**70**	**95**	**120**	**150**	**185**	**240**
Menovitý prierez tienenia *Nominal screen cross-section*		[mm²]	16	16	16	16	25	25	25
Tvar a typ jadra *Shape and type of conductor*			RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
Menovitá hrúbka izolácie *Nominal insulation thickness*		[mm]	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
Menovitá hrúbka plášťa *Nominal sheath thickness*		[mm]	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
Vonkajší priemer* *Outer diameter**	35-CXEKVCY (-E) 35-AXEKVCY (-E)	[mm]	35,0	38,5	40,0	41,5	42,5	44,5	47,0
	35-CXEKVCEY 35-AXEKVCEY	[mm]	38,0	41,5	43,0	44,5	45,5	47,5	50,0
Hmotnosť kábla* *Cable weight**	35-CXEKVCY	[kg/km]	1 420	1 690	1 970	2 260	2 660	3 070	3 760
	35-AXEKVCY	[kg/km]	-	-	-	1 510	1 730	1 920	2 260
	35-CXEKVCE	[kg/km]	1 400	1 650	1 950	2 200	2 600	2 950	3 550
	35-AXEKVCE	[kg/km]	-	-	-	1 500	1 700	1 850	2 100
	35-CXEKVCEY	[kg/km]	1 520	1 790	2 070	2 360	2 760	3 170	3 860
	35-AXEKVCEY	[kg/km]	-	-	-	1 610	1 830	2 020	2 360

Elektrické vlastnosti *Electrical properties*

Maximálny odpor jadra pri 20°C *DC resistance at 20°C*	Cu	[omh/km]	0,387	0,268	0,193	0,153	0,124	0,0991	0,0754
	Al	[omh/km]	-	-	-	0,253	0,206	0,164	0,125
Kapacita kábla* *Cable capacitance**		[mF/km]	0,13	0,14	0,15	0,16	0,17	0,19	0,21
Indukčnosť kábla* *Cable inductance**	⚇	[mH/km]	0,51	0,48	0,46	0,44	0,43	0,41	0,40
	○○○ krajný *marginal*	[mH/km]	0,73	0,70	0,68	0,66	0,65	0,63	0,62
	○○○ stredný *central*	[mH/km]	0,65	0,62	0,60	0,58	0,57	0,55	0,54

Prúdová zaťažiteľnosť v normálnej prevádzke*** *Current carrying capacity in normal operation****

Prúdová zaťažiteľnosť v zemi* ** *Current carrying capacity in ground** **	⚇ Cu	[A]	225	274	327	371	414	466	539
	⚇ Al	[A]	-	-	-	289	322	364	422
	○○○ Cu	[A]	251	304	362	409	449	502	574
	○○○ Al	[A]	-	-	-	321	354	399	458
Prúdová zaťažiteľnosť na vzduchu* ** *Current carrying capacity in air** **	⚇ Cu	[A]	241	299	363	418	472	539	635
	⚇ Al	[A]	-	-	-	325	367	421	496
	○○○ Cu	[A]	282	350	425	488	548	624	728
	○○○ Al	[A]	-	-	-	382	429	492	578

Prúdová zaťažiteľnosť v prípade skratu *Under short-circuit conditions*

Dovolené skratové prúdy jadra (1s) *Rated short-circuit current - conductor (1s)*	Cu	[kA]	7,2	10,0	13,6	17,2	21,5	26,5	34,3
	Al	[kA]	-	-	-	11,3	14,1	17,4	22,6
Dovolené skr. prúdy tienenia (1s) *Rated short-circuit current - screen (1s)*		[kA]	3,2	3,2	3,2	3,2	5,0	5,0	5,0

* informatívne hodnoty
informative values

** Uloženie v zemi: teplota zeme 20°C, teplota jadra 90°C, merný odpor zeme 0,7Km/W, hĺbka uloženia 1m, uloženie káblov v tesnom trojuholníku alebo vedľa seba s medzerou 70 mm
Uloženie na vzduchu: teplota vzduchu 30°C, teplota jadra 90°C, uloženie káblov v tesnom trojuholníku alebo vedľa seba s medzerou rovnou priemeru kábla
Laying in ground: ground temperature 20°C, conductor temperature 90°C, soil thermal resistivity 0,7Km/W, laying depth 1m, laying in tight trefoil formation or parallel arrangement with distance of 70mm
Laying in air: air temperature 30°C, conductor temperature 90°C, laying in tight trefoil formation or parallel arrangement with distance equal to outer cable diameter

*** Hodnoty prúdovej zaťažiteľnosti platia pre jednoplášťové káble. Pre káble s dvojitým plášťom treba hodnoty vynásobiť koeficientom 0,98.

Ecology Line

6 / 10 kV

jednožilové *single core*

DIN VDE 0276-620

ZÁKLADNÉ VLASTNOSTI KÁBLA
BASIC CHARACTERISTICS OF CABLE



Max. dovolená prevádz. teplota jadra
Max. permis. operating temperature

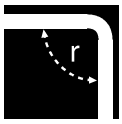


Max. teplota jadra pri skrate
Permis. short-circuit temperature



Bez obsahu olova
Leadfree


Pevné jadro
Rigid conductor



15 D_K

Menovité napätie U_0/U: **6 / 10 kV**
Rated voltage

Skúšobné napätie: **15 kV**
Test voltage

KONŠTRUKCIA
CONSTRUCTION

Medené alebo hliníkové jadro kruhové, viacdrôtové, zhustené
Copper or aluminium conductor circular, multiwire, compact

Vnútorná polovodivá vrstva z XPE - tienenie jadra
Inner XLPE semi-conducting layer - conductor screen

XPE izolácia
XLPE insulation

Vonkajšia polovodivá vrstva z XPE - tienenie izolácie
Outer XLPE semi-conducting layer - insulation screen

Polovodivá vodublokujúca páska (N2XS(F)2Y, NA2XS(F)2Y)
Semi-conducting watertight tape

Medené tienenie
Copper screen

Vodublokujúca páska (N2XS(F)2Y, NA2XS(F)2Y)
Watertight tape

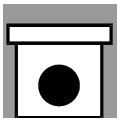
Plášť čiernej farby z HDPE
Black HDPE sheath



POUŽITIE
APPLICATION



Min. teplota pri pokládke
Min. installation temperature


V kábl. kanáloch
In trench


Priamo v zemi
Buried direct


V rúre
In duct


Na vzduchu
In free air

Príklad značenia: **N2XS2Y 1 x 150 RM/25 6/10 kV**
Example of a type code

SILNOPRÚDOVÉ KÁBLE S XPE IZOLÁCIOU DO 35 kV
XLPE INSULATED POWER CABLES UP TO 35 kV

Ecology Line

6 / 10 kV

jednožilové *single core*

DIN VDE 0276-620

TECHNICKÉ ÚDAJE
TECHNICAL DATA

Menovitý prierez jadra *Nominal conductor cross-section*		[mm²]	**50**	**70**	**95**	**120**	**150**	**185**	**240**	**300**	**400**	**500**
Menovitý prierez tienenia *Nominal screen cross-section*		[mm²]	16	16	16	16	25	25	25	25	35	35
Tvar a typ jadra *Shape and type of conductor*			RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
Menovitá hrúbka izolácie *Nominal insulation thickness*		[mm]	3,4	3,4	3,4	3,4	3,4	3,4	3,4	3,4	3,4	3,4
Menovitá hrúbka plášťa *Nominal sheath thickness*		[mm]	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
Vonkajší priemer* *Outer diameter**		[mm]	26,0	29,0	30,5	32,0	33,5	35,5	37,5	40,0	43,0	46,0
Hmotnosť kábla* *Cable weight**	N2XS2Y, N2XS(F)2Y	[kg/km]	1 050	1 250	1 550	1 800	2 150	2 500	3 100	3 700	-	-
	NA2XS2Y, NA2XS(F)2Y	[kg/km]	740	840	950	1 100	1 250	1 400	1 650	1 850	2 250	2 600
Obvyklá dĺžka na bubne* *Standard length on a drum**		[m]	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000
Typ bubna* *Type of cable drum**			BE161	BE161	BE161	BE161	BE181	BE181	BE201	BE201	BE221	BE221

Elektrické vlastnosti *Electrical properties*

Maximálny odpor jadra pri 20°C *DC resistance at 20°C*	Cu	[omh/km]	0,387	0,268	0,193	0,153	0,124	0,0991	0,0754	0,0601	-	-
	Al	[omh/km]	0,641	0,443	0,320	0,253	0,206	0,164	0,125	0,100	0,0778	0,0605
Kapacita kábla* *Cable capacitance**		[mF/km]	0,25	0,28	0,32	0,35	0,38	0,41	0,45	0,50	0,55	0,61
Indukčnosť kábla* *Cable inductance**	⚇	[mH/km]	0,43	0,41	0,39	0,37	0,36	0,35	0,34	0,33	0,31	0,3
	○○○ krajný *marginal*	[mH/km]	0,65	0,63	0,61	0,59	0,58	0,57	0,56	0,55	0,53	0,52
	○○○ stredný *central*	[mH/km]	0,57	0,55	0,53	0,51	0,50	0,49	0,48	0,47	0,45	0,44

Prúdová zaťažiteľnosť v normálnej prevádzke *Current carrying capacity in normal operation*

Prúdová zaťažiteľnosť v zemi* ** *Current carrying capacity in ground** ***	⚇ Cu	[A]	220	268	320	363	405	456	526	591	-	-
	⚇ Al	[A]	171	208	248	283	315	357	413	466	529	602
	○○○ Cu	[A]	249	302	359	405	442	493	563	626	-	-
	○○○ Al	[A]	194	236	281	318	350	394	452	506	558	627
Prúdová zaťažiteľnosť na vzduchu* ** *Current carrying capacity in air** ***	⚇ Cu	[A]	236	294	358	413	468	535	631	722	-	-
	⚇ Al	[A]	183	228	278	321	364	418	494	568	660	767
	○○○ Cu	[A]	282	350	426	491	549	625	731	831	-	-
	○○○ Al	[A]	219	273	333	384	432	496	583	666	755	868

Prúdová zaťažiteľnosť v prípade skratu *Under short-circuit conditions*

Dovolené skratové prúdy jadra (1s) *Rated short-circuit curren - conductor (1s)*	Cu	[kA]	7,2	10,0	13,6	17,2	21,5	26,5	34,3	42,9	-	-
	Al	[kA]	4,7	6,6	8,9	11,3	14,1	17,4	22,6	28,2	37,6	47,0
Dovolené skr. prúdy tienenia (1s) *Rated short-circuit current - screen (1s)*		[kA]	3,2	3,2	3,2	3,2	5,0	5,0	5,0	5,0	7,0	7,0

* informatívne hodnoty
informative values

** Uloženie v zemi: teplota zeme 20°C, teplota jadra 90°C, merný odpor zeme 0,7Km/W, hĺbka uloženia 0,7m, uloženie káblov v tesnom trojuholníku alebo vedľa seba s medzerou 70 mm
Uloženie na vzduchu: teplota 30°C, teplota jadra 90°C, uloženie káblov v tesnom trojuholníku alebo vedľa seba s medzerou rovnou priemeru kábla
Laying in ground: ground temperature 20°C, conductor temperature 90°C, soil thermal resistivity 0,7Km/W, laying depth 0,7m, laying in tight trefoil formation or parallel arrangement with distance of 70mm
Laying in air: air temperature 30°C, conductor temperature 90°C, laying in tight trefoil formation or parallel arrangement with distance equal to outer cable diameter

12 / 20 kV

jednožilové *single core*

DIN VDE 0276-620

ZÁKLADNÉ VLASTNOSTI KÁBLA
BASIC CHARACTERISTICS OF CABLE

90°C	250°C	Pb		r
Max. dovolená prevádz. teplota jadra *Max. permis. operating temperature*	Max. teplota jadra pri skrate *Permis. short-circuit temperature*	Bez obsahu olova *Leadfree*	Pevné jadro *Rigid conductor*	15 D_K

Menovité napätie U_0/U: **12 / 20 kV**
Rated voltage

Skúšobné napätie: **30 kV**
Test voltage



KONŠTRUKCIA
CONSTRUCTION

Medené alebo hliníkové jadro kruhové, viacdrôtové, zhustené
Copper or aluminium conductor circular, multiwire, compact

Vnútorná polovodivá vrstva z XPE - tienenie jadra
Inner XLPE semi-conducting layer - conductor screen

XPE izolácia
XLPE insulation

Vonkajšia polovodivá vrstva z XPE - tienenie izolácie
Outer XLPE semi-conducting layer - insulation screen

Polovodivá vodublokujúca páska (N2XS(F)2Y, NA2XS(F)2Y)
Semi-conducting watertight tape

Medené tienenie
Copper screen

Vodublokujúca páska (N2XS(F)2Y, NA2XS(F)2Y)
Watertight tape

Plášť čiernej farby z HDPE
Black HDPE sheath

POUŽITIE
APPLICATION

- 20°C				
Min. teplota pri pokládke *Min. installation temperature*	V kábl. kanáloch *In trench*	Priamo v zemi *Buried direct*	V rúre *In duct*	Na vzduchu *In free air*

Príklad značenia: **N2XS2Y 1 x 240 RM/25 12/20 kV**
Example of a type code

SILNOPRÚDOVÉ KÁBLE S XPE IZOLÁCIOU DO 35 kV
XLPE INSULATED POWER CABLES UP TO 35 kV





Ecology Line



12 / 20 kV

jednožilové *single core*

DIN VDE 0276-620

TECHNICKÉ ÚDAJE
TECHNICAL DATA

Menovitý prierez jadra *Nominal conductor cross-section*		[mm²]	**50**	**70**	**95**	**120**	**150**	**185**	**240**	**300**	**400**	**500**
Menovitý prierez tienenia *Nominal screen cross-section*		[mm²]	16	16	16	16	25	25	25	25	35	35
Tvar a typ jadra *Shape and type of conductor*			RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
Menovitá hrúbka izolácie *Nominal insulation thickness*		[mm]	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5
Menovitá hrúbka plášťa *Nominal sheath thickness*		[mm]	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
Vonkajší priemer* *Outer diameter**		[mm]	31,0	33,5	35,0	36,5	37,5	39,5	42,0	44,0	47,0	50,0
Hmotnosť kábla* *Cable weight**	N2XS2Y, N2XS(F)2Y	[kg/km]	1 200	1 400	1 700	1 950	2 350	2 700	3 300	3 900	-	-
	NA2XS2Y, NA2XS(F)2Y											
Obvyklá dĺžka na bubne* *Standard length on a drum**		[m]	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	500
Typ bubna* *Type of cable drum**			BE161	BE181	BE181	BE201	BE201	BE201	BE221	BE221	BE221	BE201

Elektrické vlastnosti *Electrical properties*

Maximálny odpor jadra pri 20°C *DC resistance at 20°C*	Cu	[omh/km]	0,387	0,268	0,193	0,153	0,124	0,0991	0,0754	0,0601	-	-
	Al	[omh/km]	0,641	0,443	0,320	0,253	0,206	0,164	0,125	0,100	0,0778	0,0605
Kapacita kábla* *Cable capacitance**		[mF/km]	0,18	0,20	0,22	0,24	0,26	0,28	0,30	0,33	0,37	0,40
Indukčnosť kábla* *Cable inductance**	trojfázový	[mH/km]	0,46	0,44	0,42	0,40	0,38	0,37	0,36	0,35	0,33	0,32
	krajný *marginal*	[mH/km]	0,68	0,66	0,64	0,62	0,60	0,59	0,58	0,57	0,55	0,54
	stredný *central*	[mH/km]	0,60	0,58	0,56	0,54	0,52	0,51	0,50	0,49	0,47	0,46

Prúdová zaťažiteľnosť v normálnej prevádzke *Current carrying capacity in normal operation*

Prúdová zaťažiteľnosť v zemi* ** *Current carrying capacity in ground** **	trojfázový Cu	[A]	222	271	323	367	409	461	532	599	-	-
	trojfázový Al	[A]	172	210	251	285	319	361	417	471	535	609
	krajný Cu	[A]	250	303	360	407	445	498	568	633	-	-
	krajný Al	[A]	195	237	282	319	352	396	455	510	564	634
Prúdová zaťažiteľnosť na vzduchu* ** *Current carrying capacity in air** **	trojfázový Cu	[A]	239	297	361	416	470	538	634	724	-	-
	trojfázový Al	[A]	185	231	280	323	366	420	496	569	660	766
	krajný Cu	[A]	282	351	426	491	549	625	731	830	-	-
	krajný Al	[A]	219	273	332	384	432	494	581	663	753	866

Prúdová zaťažiteľnosť v prípade skratu *Under short-circuit conditions*

Dovolené skratové prúdy jadra (1s) *Rated short-circuit current - conductor (1s)*	Cu	[kA]	7,2	10,0	13,6	17,2	21,5	26,5	34,3	42,9	-	-
	Al	[kA]	4,7	6,6	8,9	11,3	14,1	17,4	22,6	28,2	37,6	47,0
Dovolené skr. prúdy tienenia (1s) *Rated short-circuit current - screen (1s)*		[kA]	3,2	3,2	3,2	3,2	5,0	5,0	5,0	5,0	7,0	7,0

* informatívne hodnoty
informative values

** Uloženie v zemi: teplota zeme 20°C, teplota jadra 90°C, merný odpor zeme 0,7Km/W, hĺbka uloženia 1m, uloženie káblov v tesnom trojuholníku alebo vedľa seba s medzerou 70 mm
Uloženie na vzduchu: teplota 30°C, teplota jadra 90°C, uloženie káblov v tesnom trojuholníku alebo vedľa seba s medzerou rovnou priemeru kábla
Laying in ground: ground temperature 20°C, conductor temperature 90°C, soil thermal resistivity 0,7Km/W, laying depth 1m, laying in tight trefoil formation or parallel arrangement with distance of 70mm
Laying in air: air temperature 30°C, conductor temperature 90°C, laying in tight trefoil formation or parallel arrangement with distance equal to outer cable diameter

Ecology Line

18 / 30 kV

jednožilové *single core*

DIN VDE 0276-620

ZÁKLADNÉ VLASTNOSTI KÁBLA
BASIC CHARACTERISTICS OF CABLE

90°C	250°C	Pb		r
Max. dovolená prevádz. teplota jadra *Max. permis. operating temperature*	Max. teplota jadra pri skrate *Permis. short-circuit temperature*	Bez obsahu olova *Leadfree*	Pevné jadro *Rigid conductor*	15 D_K

Menovité napätie U_0/U: **18 / 30 kV**
Rated voltage

Skúšobné napätie: **45 kV**
Test voltage



KONŠTRUKCIA
CONSTRUCTION

Medené alebo hliníkové jadro kruhové, viacdrôtové, zhustené
Copper or aluminium conductor circular, multiwire, compact

Vnútorná polovodivá vrstva z XPE - tienenie jadra
Inner XLPE semi-conducting layer - conductor screen

XPE izolácia
XLPE insulation

Vonkajšia polovodivá vrstva z XPE - tienenie izolácie
Outer XLPE semi-conducting layer - insulation screen

Polovodivá vodublokujúca páska (N2XS(F)2Y, NA2XS(F)2Y)
Semi-conducting watertight tape

Medené tienenie
Copper screen

Vodublokujúca páska (N2XS(F)2Y, NA2XS(F)2Y)
Watertight tape

Plášť čiernej farby z HDPE
Black HDPE sheath

POUŽITIE
APPLICATION

- 20°C				
Min. teplota pri pokládke *Min. installation temperature*	V kábl. kanáloch *In trench*	Priamo v zemi *Buried direct*	V rúre *In duct*	Na vzduchu *In free air*

Príklad značenia: **NA2XS2Y 1 x 185 RM/25 18/30 kV**
Example of a type code

SILNOPRÚDOVÉ KÁBLE S XPE IZOLÁCIOU DO 35 kV
XLPE INSULATED POWER CABLES UP TO 35 kV









jednožilové *single core*

DIN VDE 0276-620

TECHNICKÉ ÚDAJE
TECHNICAL DATA

Menovitý prierez jadra *Nominal conductor cross-section*		[mm²]	**50**	**70**	**95**	**120**	**150**	**185**	**240**
Menovitý prierez tienenia *Nominal screen cross-section*		[mm²]	16	16	16	16	25	25	25
Tvar a typ jadra *Shape and type of conductor*			RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
Menovitá hrúbka izolácie *Nominal insulation thickness*		[mm]	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
Menovitá hrúbka plášťa *Nominal sheath thickness*		[mm]	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
Vonkajší priemer* *Outer diameter**		[mm]	35,0	38,5	40,0	41,5	42,5	44,5	47,0
Hmotnosť kábla* *Cable weight**	N2XS2Y, N2XS(F)2Y	[kg/km]	1 400	1 650	1 950	2 200	2 600	2 950	3 550
	NA2XS2Y, NA2XS(F)2Y	[kg/km]	-	-	-	1 500	1 700	1 850	2 100
Obvyklá dĺžka na bubne* *Standard length on a drum**		[m]	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000
Typ bubna* *Type of cable drum**			BE201	BE201	BE201	BE221	BE221	BE221	BE221

Elektrické vlastnosti *Electrical properties*

Maximálny odpor jadra pri 20°C *DC resistance at 20°C*	Cu	[omh/km]	0,387	0,268	0,193	0,153	0,124	0,0991	0,0754
	Al	[omh/km]	-	-	-	0,253	0,206	0,164	0,125
Kapacita kábla* *Cable capacitance**		[mF/km]	0,136	0,151	0,165	0,178	0,191	0,205	0,227
Indukčnosť kábla* *Cable inductance**	trojuholník	[mH/km]	0,51	0,48	0,46	0,44	0,43	0,41	0,40
	krajný *marginal*	[mH/km]	0,73	0,70	0,68	0,66	0,65	0,63	0,62
	stredný *central*	[mH/km]	0,65	0,62	0,60	0,58	0,57	0,55	0,54

Prúdová zaťažiteľnosť v normálnej prevádzke *Current carrying capacity in normal operation*

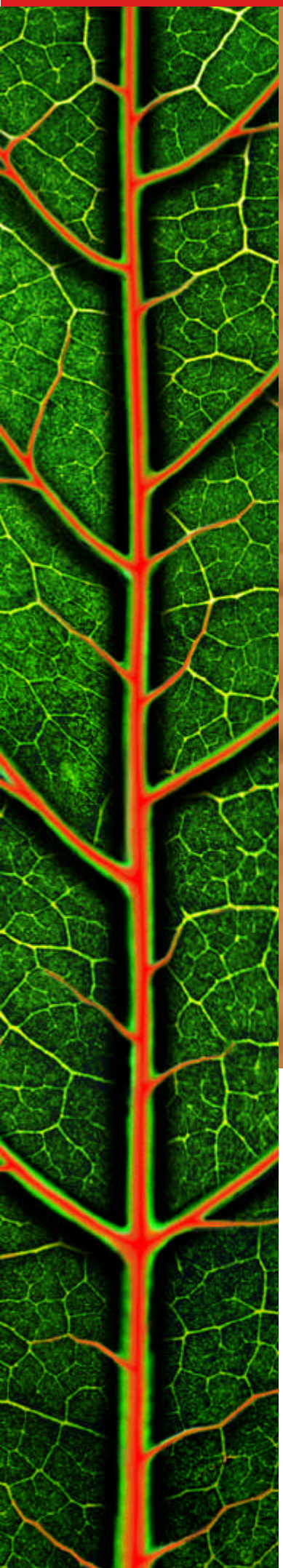
Prúdová zaťažiteľnosť v zemi* ** *Current carrying capacity in ground** **	trojuholník Cu	[A]	225	274	327	371	414	466	539
	trojuholník Al	[A]	-	-	-	289	322	364	422
	○○○ Cu	[A]	251	304	362	409	449	502	574
	○○○ Al	[A]	-	-	-	321	354	399	458
Prúdová zaťažiteľnosť na vzduchu* ** *Current carrying capacity in air** **	trojuholník Cu	[A]	241	299	363	418	472	539	635
	trojuholník Al	[A]	-	-	-	325	367	421	496
	○○○ Cu	[A]	282	350	425	488	548	624	728
	○○○ Al	[A]	-	-	-	382	429	492	578

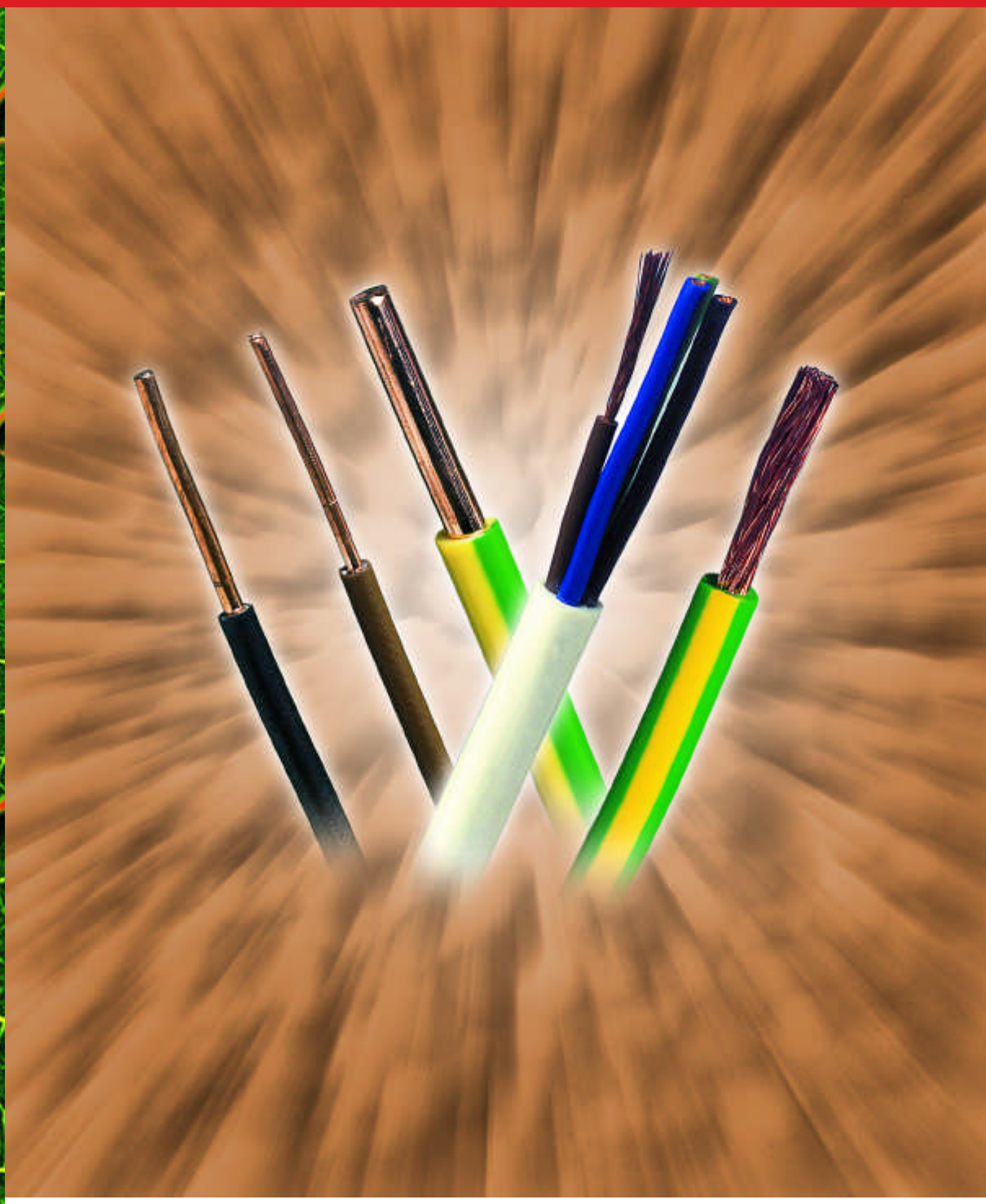
Prúdová zaťažiteľnosť v prípade skratu *Under short-circuit conditions*

Dovolené skratové prúdy jadra (1s) *Rated short-circuit current - conductor (1s)*	Cu	[kA]	7,2	10,0	13,6	17,2	21,5	26,5	34,3
	Al	[kA]	-	-	-	11,3	14,1	17,4	22,6
Dovolené skr. prúdy tienenia (1s) *Rated short-circuit current - screen (1s)*		[kA]	3,2	3,2	3,2	3,2	5,0	5,0	5,0

* informatívne hodnoty
informative values

** Uloženie v zemi: teplota zeme 20°C, teplota jadra 90°C, merný odpor zeme 0,7Km/W, hĺbka uloženia 1m, uloženie káblov v tesnom trojuholníku alebo vedľa seba s medzerou 70 mm
Uloženie na vzduchu: teplota 30°C, teplota jadra 90°C, uloženie káblov v tesnom trojuholníku alebo vedľa seba s medzerou rovnou priemeru kábla
Laying in ground: ground temperature 20°C, conductor temperature 90°C, soil thermal resistivity 0,7Km/W, laying depth 1m, laying in tight trefoil formation or parallel arrangement with distance of 70mm
Laying in air: air temperature 30°C, conductor temperature 90°C, laying in tight trefoil formation or parallel arrangement with distance equal to outer cable diameter





SILNOPRÚDOVÉ VODIČE S PVC IZOLÁCIOU DO 750 V

PVC INSULATED BUILDING WIRES UP TO 750 V

KABLO Bratislava

PIRELLI Group

H05V-U

H07V-U

Ecology Line

PIRECO™
300 / 500 V
450 / 750 V

jednožilové *single core*
STN (ISO) 34 7410-3

ZÁKLADNÉ VLASTNOSTI VODIČA
BASIC CHARACTERISTICS OF WIRE

70°C	160°C		Pb	
Max. dovolená prevádz. teplota jadra *Max. permis. operating temperature*	Max. teplota jadra pri skrate *Permis. short-circuit temperature*	STN IEC 332-1 *(HD 405.1 S1)*	Bez obsahu olova *Leadfree*	Pevné jadro *Rigid conductor*

Menovité napätie Uo/U: *Rated voltage*	**H05V-U** **H07V-U**	**300 / 500 V** **450 / 750 V**
Skúšobné napätie: *Test voltage*	**H05V-U** **H07V-U**	**2 kV** **2,5 kV**



KONŠTRUKCIA
CONSTRUCTION

Medené jadro kruhové, jednodrôtové
Copper conductor circular, single-wire

PVC izolácia
PVC insulation

Farba žily: **HD 402**
Core Identification

POUŽITIE
APPLICATION



Vo vnútor. prostredí
Domestic appliances



Vo vnútor. prostredí v trubkách
Domestic appliances, in conduits

Príklad značenia: **H05V-U 0,75 čierny** *black*
Example of a type code

H05V-U

H07V-U

Ecology Line

PIRECO™

300 / 500 V
450 / 750 V

jednožilové *single core*

STN (ISO) 34 7410-3

TECHNICKÉ ÚDAJE
TECHNICAL DATA

Menovitý prierez jadra *Conductor cross-section* [mm²]	Tvar jadra *Conductor shape*	Menovitá hrúbka izolácie *Nominal insulation thickness* [mm]	Vonkajší priemer vodiča* *Outer wire diameter** [mm]	Činný odpor jadra pri 20 °C *Conductor DC resistance at 20 °C* [omh/km]	Najmenší izolačný odpor pri 70 °C *Min. insulation resistance at 70 °C* [Momh/km]	Prúdová zaťažiteľnosť* *Current carrying capacity** [A]	Hmotnosť vodiča* *Wire weight** [kg/km]	Obvyklá dĺžka v kruhu* *Standard length in a ring** [m]
			***PIRECO™* H05V-U**					
0,75	RE	0,6	2,6	24,5	0,012	15	12	100
1	RE	0,6	2,8	18,1	0,011	18	14	100
			***PIRECO™* H07V-U**					
1,5	RE	0,7	3,3	12,1	0,011	23	21	100
2,5	RE	0,8	3,9	7,41	0,01	30	33	100
4	RE	0,8	4,4	4,61	0,0085	41	48	100
6	RE	0,8	4,6	3,08	0,007	53	67	100
10	RE	1,0	6,4	1,83	0,007	73	110	100

* informatívne hodnoty
informative values

CY

PIRECO™
450 / 750 V

jednožilové *single core*

TP-KB-02/96

ZÁKLADNÉ VLASTNOSTI VODIČA
BASIC CHARACTERISTICS OF WIRE

70°C	160°C		Pb	
Max. dovolená prevádz. teplota jadra *Max. permis. operating temperature*	Max. teplota jadra pri skrate *Permis. short-circuit temperature*	STN IEC 332-1 *(HD 405.1 S1)*	Bez obsahu olova *Leadfree*	Pevné jadro *Rigid conductor*

Menovité napätie Uo/U: **450 / 750 V**
Rated voltage

Skúšobné napätie: **2,5 kV**
Test voltage



KONŠTRUKCIA
CONSTRUCTION

Medené jadro kruhové, jednodrôtové
Copper conductor circular, single-wire

PVC izolácia
PVC insulation

Farba žily: **čierna, hnedá, svetlomodrá, žltozelená, červená**
Core Identification *black, brown, blue, yellow-green, red*

POUŽITIE
APPLICATION



Vo vnútor. prostredí
Domestic appliances



Vo vnútor. prostredí v trubkách
Domestic appliances, in conduits

Príklad značenia: **CY 2,5 žltozelený** *yellow-green*
Example of a type code

CY

Ecology Line

PIRECO™
450 / 750 V

jednožilové *single core*

TP-KB-02/96

TECHNICKÉ ÚDAJE
TECHNICAL DATA

Menovitý prierez jadra *Conductor cross-section* [mm²]	Tvar jadra *Conductor shape*	Menovitá hrúbka izolácie *Nominal insulation thickness* [mm]	Vonkajší priemer vodiča* *Outer wire diameter** [mm]	Činný odpor jadra pri 20 °C *Conductor DC resistance at 20 °C* [omh/km]	Najmenší izolačný odpor pri 70 °C *Min. insulation resistance at 70 °C* [Momh/km]	Prúdová zaťažiteľnosť* *Current carrying capacity** [A]	Hmotnosť vodiča* *Wire weight** [kg/km]	Obvyklá dĺžka v kruhu* *Standard length in a ring** [m]	Obvyklá dĺžka na bubne* *Standard length on a drum** [m]
1,5	RE	0,7	3,3	12,0	0,011	23	23	100	-
2,5	RE	0,8	3,9	7,13	0,01	30	33	100	-
4	RE	0,8	4,4	4,46	0,009	41	51	100	-
6	RE	0,8	4,9	2,97	0,007	53	76	100	-
10	RE	1,0	6,4	1,77	0,006	73	116	-	4 000

* informatívne hodnoty
informative values

CYYp

PIRECO™
450 / 750 V

2 - 3 žily *cores*

TP - KB - 03/97

ZÁKLADNÉ VLASTNOSTI VODIČA
BASIC CHARACTERISTICS OF WIRE

70°C	160°C		Pb		r
Max. dovolená prevádz. teplota jadra *Max. permis. operating temperature*	Max. teplota jadra pri skrate *Permis. short-circuit temperature*	STN IEC 332-1 *(HD 405.1 S1)*	Bez obsahu olova *Leadfree*	Pevné jadro *Rigid conductor*	4 D_K

Menovité napätie U_0/U: **450 / 750 V**
Rated voltage

Skúšobné napätie: **4 kV**
Test voltage



KONŠTRUKCIA
CONSTRUCTION

Medené jadro kruhové, jednodrôtové
Copper conductor circular, single-wire

PVC izolácia
PVC insulation

PVC plášť čiernej farby
PVC sheath black

Farebné značenie žíl: **STN IEC 446, STN 33 0165**
Core Identification

POUŽITIE
APPLICATION

5°C	
Min. teplota pri pokládke *Min. installation temperature*	Vo vnútor. prostredí *Domestic appliances*

Plochý vodič vhodný i na inštaláciu na omietku alebo do omietky.
Flat wire suitable for installation on or in plaster.

Príklad značenia: **CYYp 3 x 1,5**
Example of a type code

CYYp

PIRECO™
450 / 750 V

2 - 3 žily *cores*

TP - KB - 03/97

TECHNICKÉ ÚDAJE
TECHNICAL DATA

Počet žíl a menovitý prierez jadra *Number of cores and conductor cross-section* [mm²]	Počet drôtov v jadre *Number of wires in a conductor*	Menovitá hrúbka izolácie *Nominal insulation thickness* [mm]	Menovitá hrúbka plášťa *Nominal sheath thickness* [mm]	Najväčší vonkajší priemer kábla d x l* *Max. outer cable diameter d x l** [mm]	Činný odpor jadra pri 20 °C *Conductor DC resistance at 20 °C* [omh/km]	Prúdová zaťažiteľnosť* *Current carrying capacity** [A]	Hmotnosť kábla* *Cable weight** [kg/km]	Obvyklá dĺžka v kruhu* *Standard length on a drum** [m]	Obvyklá dĺžka na bubne* *Standard length on a drum** [m]	Typ bubna* *Cable drum**
				***PIRECO™* CYYp**						
2 x 1,5	1	0,7	0,4	4,5 x 7,5	12,10	23	55	100	2 000	BE071
2 x 1,5	1	0,8	0,4	5 x 8,5	7,41	30	81	100	1 500	BE071
2 x 1,5	1	0,7	0,4	4,5 x 10,5	12,10	23	81	100	1 500	BE071
2 x 1,5	1	0,8	0,4	5,0 x 12,0	7,41	30	120	100	1 000	BE071

* informatívne hodnoty
informative values

CYR

Ecology Line

PIRECO™
300 / 500 V

2 - 3 žily *cores*
STN 34 7430

ZÁKLADNÉ VLASTNOSTI VODIČA
BASIC CHARACTERISTICS OF WIRE

65°C
Max. dovolená prevádz. teplota jadra
Max. permis. operating temperature

160°C
Max. teplota jadra pri skrate
Permis. short-circuit temperature

Pb
Bez obsahu olova
Leadfree

Pevné jadro
Rigid conductor

Menovité napätie Uo/U: **300 / 500 V**
Rated voltage

Skúšobné napätie: **2 kV**
Test voltage



KONŠTRUKCIA
CONSTRUCTION

Medené jadro zložené, viacdrôtové
Copper conductor multiwire

PVC izolácia prírodnej farby
PVC insulation in natural colour

Vyhotovenie A: **bez zeleného pásika na vonkajšej hrane žily**
Construction A *without green strip on the outher core edge*

Vyhotovenie B: **so zeleným pásikom na vonkajšej hrane žily**
Construction B *with green strip on the outher core edge*

POUŽITIE
APPLICATION


Vo vnútor. prostredí
Domestic appliances


Vo vnútor. prostredí v trubkách
Domestic appliances, in conduits

Plochý, páskový vodič vhodný i na inštaláciu na omietku alebo do omietky.
Flat wire suitable also for installation on or in plaster.

Príklad značenia: **CYR 2B x 1,5**
Example of a type code

CYR

PIRECO™
300 / 500 V

2 - 3 žily *cores*

STN 34 7430

TECHNICKÉ ÚDAJE
TECHNICAL DATA

Počet jadier a menovitý prierez jadra *Number of cores and conductor cross-section* [mm²]	Najväčší priemer drôtov jadra *Maximum wire diameter in conductor* [mm]	Menovitá hrúbka izolácie *Nominal insulation thickness* [mm]	Vonkajší priemer, rozmery* *Outer diameter, dimensions** [mm]	Činný odpor jadra pri 20 °C *Conductor DC resistance at 20 °C* [omh/km]	Najmenší izolačný odpor pri 60 °C *Min. insulation resistance at 60 °C* [Momh/km]	Prúdová zaťažiteľnosť* *Current carrying capacity** [A]	Hmotnosť vodiča* *Wire weight** [kg/km]	Obvyklá dĺžka v kruhu* *Standard length in a ring** [m]
2B x 1	0,31	0,6	15,5 x 1,85	18,1	0,028	22	45	50
2B x 1,5	0,31	0,6	17,7 x 1,85	12,1	0,028	28	66	50
3B x 1	0,31	0,6	23,8 x 1,85	18,1	0,028	22	81	50
2A x 1	0,31	0,6	15,5 x 1,85	18,1	0,028	22	45	50

* informatívne hodnoty
informative values

APPENDIX

VYSVETLIVKY K SYMBOLOM POUŽITÝM V KATALÓGU
EXPLANATION OF CATALOGUE ICONS

Základné vlastnosti káblov a vodičov
Basic characterictics of cables and wires



Maximálna dovolená prevádzková teplota jadra
Maximum permissible operating temperature of conductor



Maximálna teplota jadra pri skrate
Maximum permissible temperature of conductor at short-circuit



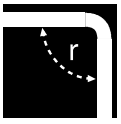
Odolnosť voči šíreniu plameňa
Fire performance



Bez obsahu olova
Leadfree



Ohybnosť jadra
Conductor flexibility



Minimálny polomer ohybu pri pokládke
Minimum bending radius during installation



Ecology Line - bezolovnaté výrobky
Ecology Line - leadfree products

Použitie
Application



Minimálna teplota pri pokládke
Minimum installation temperature



Uloženie v káblových kanáloch
Laying in trench



Uloženie priamo v zemi
Buried direct



Uloženie v rúre
Laying in duct



Uloženie na vzduchu
In free air



Uloženie na vzduchu s ochranou pred slnečným žiarením
In free air with solar protection



Použitie vo vnútornom prostredí
Domestic appliances



Použitie vo vnútornom prostredí v trubkách
Domestic appliances, in conduits

ZNAČENIE SILNOPRÚDOVÝCH KÁBLOV S PVC IZOLÁCIOU DO 6 kV

TYPE DESIGNATION CODE FOR PVC INSULATED POWER CABLES UP TO 6 kV

podľa *acc. to* **STN 34 7615**

1 - 2 3 4 5 6 7 8 9 x 10 11

1	**Menovité napätie** *Rated voltage*	**...** **1** **2** **6**	750 V 1 kV 3 kV 6 kV
2	**Materiál jadra** *Conductor material*	**A** **C**	Hliník *Aluminium* Meď *Copper*
3	**Materiál izolácie** *Insulation material*	**Y**	Mäkčený polyvinylchlorid (PVC) *Polyvinylchloride (PVC)*
4	**Charakteristické označenie** *Type of product*	**K**	Kábel *Cable*
5	**Tienenie** *Screen*	**C** **...**	Medené tienenie *Copper screen* Medený koncentrický vodič *Copper concentric conductor*
6	**Materiál plášťa** *Shealth material*	**Y**	Mäkčený polyvinylchlorid (PVC) *Polyvinylchloride (PVC)*
7	**Zvláštne označenie** *Special code*	**z**	Závesný (samonosný) kábel *Aerial cable*
8	**Počet žíl** *Number of cores*		
9	**Farebné značenie žíl** *Core identification*	**A-D**	STN IEC 446 (STN 33 0165) neplatí pre 6 kV káble *excl. 6 kV cables*
10	**Menovitý prierez jadra [mm²]** *Conductor cross-section [mm²]*		
11	**Tvar a druh jadra** *Conductor shape and construction*	**RE** **RM** **SE** **SM**	Kruhové, jednodrôtové jadro *Circular, single-wire conductor* Kruhové, viacdrôtové jadro *Circular, multiwire conductor* Sektorové, jednodrôtové jadro *Sector-shaped, single-wire conductor* Sektorové, viacdrôtové jadro *Sector-shaped, multiwire conductor*

Napríklad: **1-AYKY 4 B x 35 RE**
Examples **6-CYKCY 1 x 300 RM**

ZNAČENIE SILNOPRÚDOVÝCH KÁBLOV S PVC IZOLÁCIOU DO 1 kV
TYPE DESIGNATION CODE FOR PVC INSULATED POWER CABLES UP TO 1 kV

podľa *acc. to* **DIN VDE 0276**

1	2	3	4	5	-	6	7	x	8	9	10

1	**Norma** *Standard*	**N**	Nemecká norma (DIN VDE) *German standard (DIN VDE)*
2	**Materiál jadra** *Conductor material*	**A** **...**	Hliník *Aluminium* Meď *Copper*
3	**Materiál izolácie** *Insulation material*	**Y**	Mäkčený polyvinylchlorid (PVC) *Polyvinylchloride (PVC)*
4	**Koncentrický vodič, tienenie** *Concentric conductor, screen*	**C** **CE** **S** **SE**	Medený koncentrický vodič *Copper concentric conductor* Medený koncentrický vodič na každej žile *Copper concentric conductor on each core* Medené tienenie *Copper screen* Medené tienenie na každej žile *Copper screen on each core*
5	**Materiál plášťa** *Sheath material*	**Y**	Mäkčený polyvinylchlorid (PVC) *Polyvinylchloride (PVC)*
6	**Ochranná žltozelená žila** *Protective yellow-green core* (DIN VDE 0293)	**O** **J**	Bez ochrannej žltozelenej žily *Without protective yellow-green core* S ochrannou žltozelenou žilou *With protective yellow-green core*
7	**Počet žíl** *Number of cores*		
8	**Menovitý prierez jadra [mm²]** *Conductor cross-section [mm²]*		
9	**Tvar a druh jadra** *Conductor shape and construction*	**RE** **RM** **SE** **SM**	Kruhové, jednodrôtové jadro *Circular, single-wire conductor* Kruhové, viacdrôtové jadro *Circular, multiwire conductor* Sektorové, jednodrôtové jadro *Sector-shaped, single-wire conductor* Sektorové, viacdrôtové jadro *Sector-shaped, multiwire conductor*
10	**Menovité napätie** *Rated voltage*	**0,6 / 1 kV**	

Napríklad: **NYY-O 19 x 1,5 RE 0,6/1 kV**
Examples **NAYY-J 4 x 240 SM 0,6/1 kV**

ZNAČENIE HARMONIZOVANÝCH VODIČOV DO 750 kV
TYPE DESIGNATION CODE FOR HARMONIZED WIRES UP TO 750 kV

podľa *acc. to* **HD 21.3.S2 Part 2-3**

1	2	3	4	5	-	6	7	8	9

1	**Typové označenie** *Type code*	**H**	Harmonizovaný typ *Harmonized type*
2	**Menovité napätie** *Rated voltage*	**03** **05** **07**	300 / 300 V 300 / 500 V 450 / 750 V
3	**Materiál izolácie** *Insulation material*	**V** **R**	Mäkčený polyvinylchlorid (PVC) *Polyvinylchloride (PVC)* Prírodný alebo syntetický kaučuk *Natural or synthetic rubber*
4	**Materiál plášťa** *Shealth material*	**V** **R** **N**	Mäkčený polyvinylchlorid (PVC) *Polyvinylchloride (PVC)* Prírodný alebo syntetický kaučuk *Natural or synthetic rubber* Chloroprenový kaučuk *Polychloroprene rubber*
5	**Zvláštne vyhotovenie** *Special construction*	**H** **H2**	Plochý, spoločná izolácia jadier *Flat, common insulation of conductors* Plochý, jadrá izolované jednotlivo *Flat, individually insulated conductors*
6	**Druh jadra** *Conductor construction*	**U** **R** **K** **F** **H**	Jednodrôtové jadro *Single-wire conductor* Viacdrôtové jadro *Multiwire conductor* Viacdrôtové jadro vodičov na pevné uloženie *Multiwire conductor of wires for fixed installation* Jemné viacdrôtové jadro ohybných vodičov *Fine multiwire conductor of flexible wires* Veľmi jemné viacdrôtové jadro *Very fine multiwire conductor*
7	**Počet žíl** *Number of cores*		
8	**Ochranná žltozelená žila** *Protective yellow-green core* (HD 308)	**X** **G**	Bez ochrannej žltozelenej žily *Without protective yellow-green core* S ochrannou žltozelenou žilou *With protective yellow-green core*
9	**Menovitý prierez jadra [mm²]** *Conductor cross-section [mm²]*		

Napríklad: **H05VV-F 3 G 1,5**
Examples **H03VVH2-F 2 X 0,75**

ZNAČENIE SILNOPRÚDOVÝCH KÁBLOV S XPE IZOLÁCIOU DO 35 kV
TYPE DESIGNATION CODE FOR XLPE INSULATED POWER CABLES UP TO 35 kV

podľa *acc. to* **TP - KB - 01/97**

1 - 2 3 4 5 6 7 x 8 / 9

1 Menovité napätie
Rated voltage

10	10 kV
22	22 kV
35	35 kV

2 Jadro
Conductor

A	Hliníkové jadro kruhové, viacdrôtové *Aluminium conductor circular, multiwire*
C	Medené jadro kruhové, viacdrôtové *Copper conductor circular, multiwire*

3 Materiál izolácie
Insulation material

XE	Zosietený polyetylén (XPE) *Cross-linked polyethylene (XLPE)*

4 Charakteristické označenie
Type of product

K	Kábel *Cable*

5 Medené tienenie
Copper screen

C	Tienenie z medených drôtov s protišpirálou *Screen made of copper wires and a tape helically applied*
VC	Tienenie z medených drôtov s protišpirálou a vodublokujúcou páskou *Screen made of copper wires and a tape helically applied, with watertight tape*

6 Materiál plášťa
Sheath material

Y	Mäkčený polyvinylchlorid (PVC) *Polyvinylchloride (PVC)*
E	Vysokohustotný polyetylén (HDPE) *High density polyethylene (HDPE)*
EY	Dvojitý HDPE/PVC plášť *Double HDPE/PVC sheath*
VE	Vodotesný, s Al fóliou kombinovaný plášť *Watertight sheath with Al foil*

7 Počet žíl
Number of cores

8 Menovitý prierez jadra [mm²]
Conductor cross-section [mm²]

9 Menovitý prierez medeného tienenia [mm²]
Copper screen cross-section [mm²]

Napríklad: **22-AXEKVCEY 1 x 240/25**
Examples **35-CXEKVCY 1 x 150/25**

ZNAČENIE SILNOPRÚDOVÝCH KÁBLOV S XPE IZOLÁCIOU DO 30 kV

TYPE DESIGNATION CODE FOR XLPE INSULATED POWER CABLES UP TO 30 kV

podľa *acc. to* **DIN VDE 0276-620**

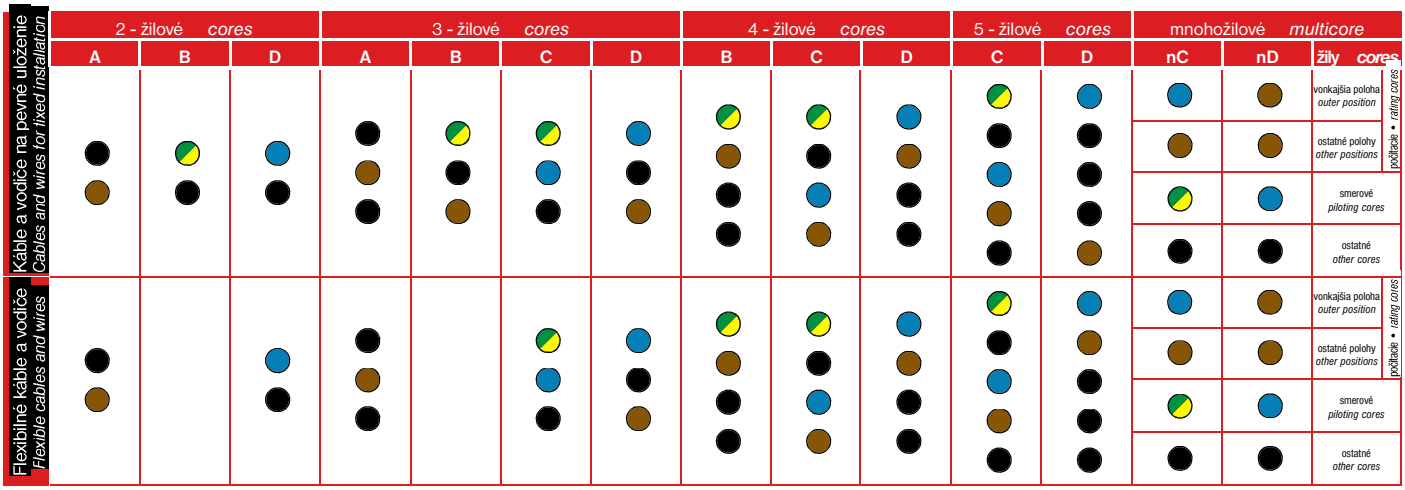
1	2	3	4	5	6	x	7	8	/	9	10

1	**Norma** *Standard*	**N**	Nemecká norma (DIN VDE) *German standard (DIN VDE)*
2	**Materiál jadra** *Conductor material*	**A** **...**	Hliník *Aluminium* Meď *Copper*
3	**Materiál izolácie** *Insulation material*	**2X**	Zosietený polyetylén (XPE) *Cross-linked polyethylene (XLPE)*
4	**Medené tienenie** *Copper screen*	**S** **S(F)**	Tienenie z medených drôtov s protišpirálou *Screen made of copper wires and a tape helically applied* Tienenie z medených drôtov s protišpirálou a vodublokujúcou páskou *Screen made of copper wires and a tape helically applied, with watertight tape*
5	**Materiál plášťa** *Sheath material*	**Y** **2Y**	Mäkčený polyvinylchlorid (PVC) *Polyvinylchloride (PVC)* Vysokohustotný polyetylén (HDPE) *High density polyethylene (HDPE)*
6	**Počet žíl** *Number of cores*		
7	**Menovitý prierez jadra [mm²]** *Conductor cross-section [mm²]*		
8	**Tvar a druh jadra** *Conductor shape and construction*	**RM**	Kruhové, viacdrôtové *Circular, multiwire*
9	**Menovitý prierez medeného tienenia [mm²]** *Copper screen cross-section [mm²]*		
10	**Menovité napätie** *Rated voltage*	**6 / 10 kV** **12 / 20 kV** **18 / 30 kV**	

Napríklad: **N2XS2Y 1 x 150 RM/25 6/10 kV**
Examples **NA2XS2Y 1 x 240 RM/25 12/20 kV**

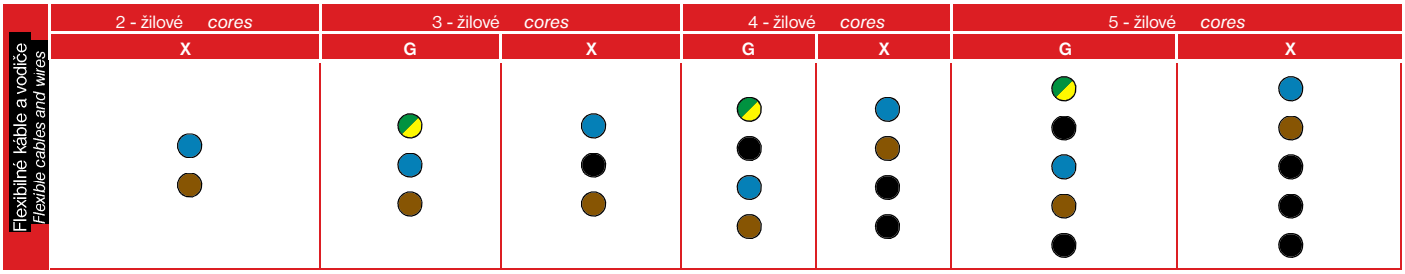
FAREBNÉ ZNAČENIE ŽÍL SILNOPRÚDOVÝCH KÁBLOV A VODIČOV DO 1 kV
CORE IDENTIFICATION OF POWER CABLES AND WIRES UP TO 1 kV

podľa
acc. to
STN IEC 446, STN 33 0165



Napríklad: **CYKY 5C x 1,5 RE**
Examples

podľa
acc. to
HD 308



Napríklad: **H03VV-F 3G 0,5**
Examples

podľa
acc. to
DIN VDE 0293



Napríklad: **NAYY-O 3 x 240 SM**
Examples

VŠEOBECNÉ ZÁSADY DODÁVANIA, BALENIA A SKLADOVANIA
DELIVERY, PACKAGING, STORING - GENERAL INSTRUCTIONS

Silnoprúdové káble z produkcie KABLO Bratislava sa dodávajú na bubnoch alebo v kruhoch, pričom na každom bubne a v každom kruhu môže byť navinutá len jedna dĺžka. Kruhy bývajú uložené na paletách a zakryté zmrštiteľnou fóliou. Musia byť previazané aspoň na troch miestach. Oba konce kábla navinutého na bubne musia byť prístupné a zabezpečené proti poškodeniu pri doprave.

KABLO Bratislava power cables and wires are supplied on cable drums or in rings. Each cable or ring can contain only one cable length. Rings are usually placed on palets and covered with plastic foil. They must be bound at least in three places. Both cable ends should by sealed in order to prevent penetration of moisture into the cable.

Každý dodaný bubon alebo kruh musí byť označený štítkom s nasledovnými údajmi:

- označenie výrobcu
- úplné označenie kábla/vodiča
- dĺžka kábla/vodiča v metroch
- dátum výroby (mesiac, rok)
- značka technickej kontroly
- číslo normy, prípadne technických podmienok

Each cable drum or ring must be designated with a label containing the following data:

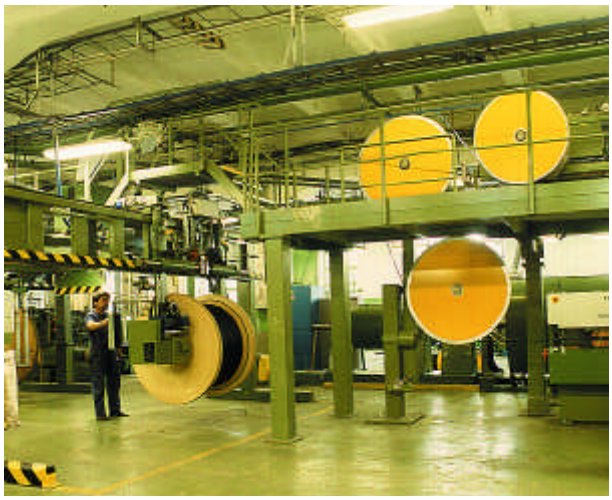
- *manufacturer designation code*
- *product designation code*
- *cable/wire length in metres*
- *date of production (month, year)*
- *sign of technical control*
- *standard*

KABLO Bratislava umožňuje i prebierku káblov za priamej účasti odberateľa, ktorá má byť vopred dohodnutá s výrobcom.

KABLO Bratislava products are possible to be taken over in the presence of costumer, the preceding mutual agreement with KABLO Bratislava is required.

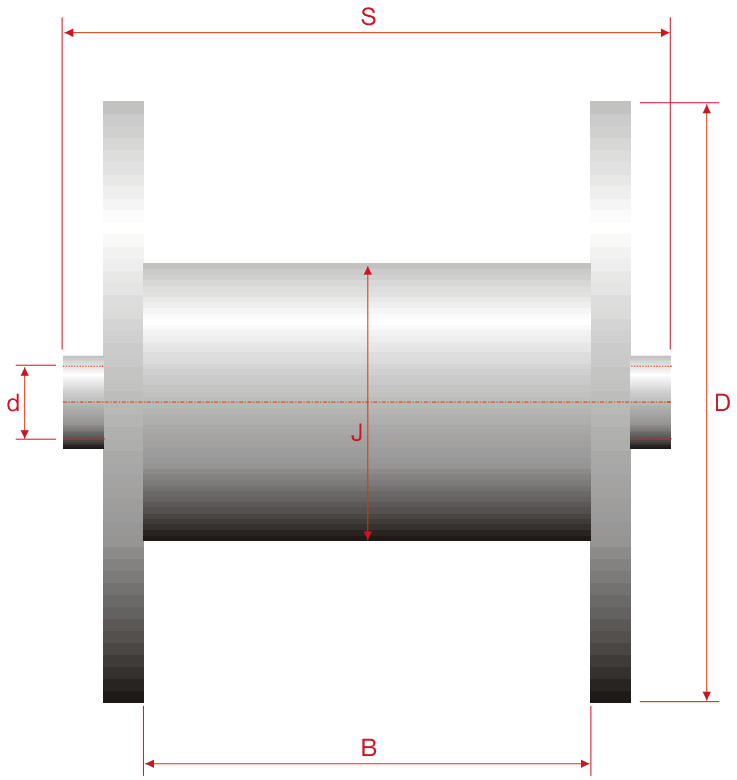
Káble odporúčame skladovať v krytých priestoroch na pevnej podlahe a oba konce kábla uzavrieť materiálom neprepúšťajúcim vlhkosť.
Ostatné doporučenia týkajúce sa skladovania výrobkov KABLO Bratislava sú uvedené v príslušných predpisoch v závislosti od typu výrobku.

Cables on drums should be stored in protected areas with solid floor.
Other recommendations about storing of KABLO Bratislava products are introduced in the particular technical standards depending on a type of product.





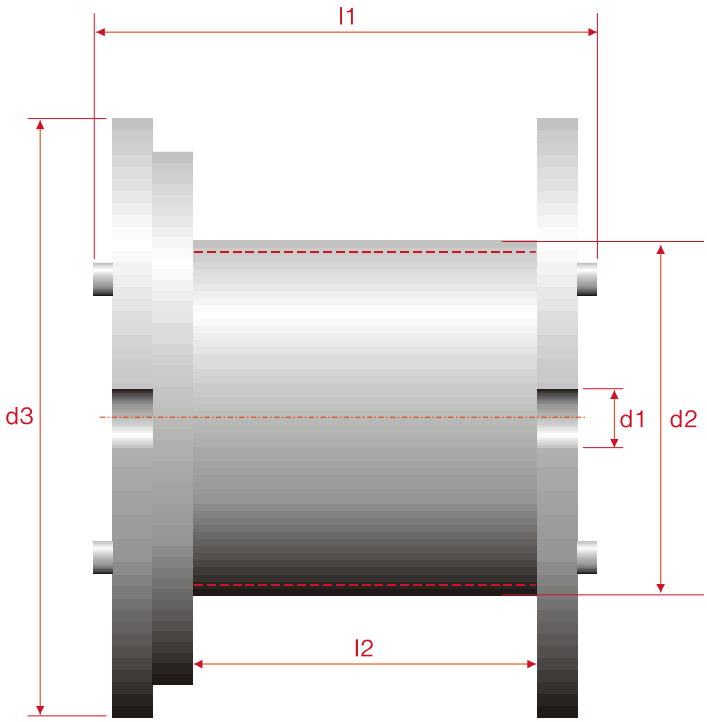
KOVOVÉ KÁBLOVÉ BUBNY
METALLIC CABLE DRUMS



Typ bubna* *Cable drum code**	Rozmery bubna *Drum dimensions*					Max. nosnosť *Max. loading capacity*	Hmotnosť bubna *Drum weight*
	priem. D [mm]	priem. J [mm]	priem. d [mm]	B [mm]	S [mm]	[kg]	[kg]
BF100	1 000	595	70	600	700	900	75
BF125	1 200	600	70	660	770	1 200	82
BF150	1 500	750	74	935	1 060	2 500	155
BF175	1 800	1 150	92	915	1 005	3 000	282
BF200	2 000	1 300	92	895	1 025	3 800	378
BF225	2 200	1 450	92	965	1 110	5 000	504

* štandardné kovové bubny používané v KABLO Bratislava
standard metallic cable drums used in KABLO Bratislava

DREVENÉ KÁBLOVÉ BUBNY
WOODEN CABLE DRUMS



Typ bubna* *Cable drum code**	Veľkosť bubna *Cable drum size*	Rozmery bubna *Drum dimensions*					Max. nosnosť *Max. loading capacity*	Hmotnosť bubna *Drum weight*
		priem. d1 [mm]	priem. d2 [mm]	priem. d3 [mm]	l1 [mm]	l2 [mm]	[kg]	[kg]
BE51	500	56	150	500	470	410	100	8
BE61	600	56	315	630	415	315	250	17
BE71	700	80	355	710	520	400	250	25
BE81	800	80	400	800	520	400	400	31
BE91	900	80	450	900	690	560	750	47
BE101	1 000	80	500	1 000	710	560	900	71
BE121	1 200	80	630	1 250	890	670	1 700	144
BE141	1 400	80	710	1 400	890	670	2 000	175
BE161	1 600	80	800	1 600	1 100	850	3 000	280
BE181	1 800	100	1 000	1 800	1 100	840	4 000	380
BE201	2 000	100	1 250	2 000	1 350	1 045	5 000	550
BE221	2 250	125	1 400	2 240	1 450	1 140	6 000	710
BE251	2 500	125	1 400	2 500	1 450	1 140	7 500	875

* štandardné drevené bubny používané v KABLO Bratislava
standard wooden cable drums used in KABLO Bratislava

SILNOPRÚDOVÉ KÁBLE S XPE IZOLÁCIOU DO 35 kV PODĽA TP-KB-01/97 - OBVYKLÉ DĹŽKY NA BUBNE

XLPE INSULATED POWER CABLES UP TO 35 kV ACC. TO TP-KB-01/97 - STANDARD LENGTHS ON DRUMS

Typ kábla *Type of cable*	Menovitý prierez jadra *Nominal conductor cross-section* [mm²]									
	50		70		95		120		150	
	Obyklá dĺžka na bubne* *Standard length on a drum** [m]	Typ bubna* *Cable drum**	Obyklá dĺžka na bubne* *Standard length on a drum** [m]	Typ bubna* *Cable drum**	Obyklá dĺžka na bubne* *Standard length on a drum** [m]	Typ bubna* *Cable drum**	Obyklá dĺžka na bubne* *Standard length on a drum** [m]	Typ bubna* *Cable drum**	Obyklá dĺžka na bubne* *Standard length on a drum** [m]	Typ bubna* *Cable drum**
10 - AXEKVCY	2 000	BF225	1 500	BF225	1 500	BF225	1 500	BF225	1 000	BF225
10 - AXEKVCE	2 000	BF225	1 500	BF225	1 500	BF225	1 500	BF225	1 000	BF225
10 - AXEKVCEY	1 500	BF225	1 500	BF225	1 000	BF225	1 000	BF225	1 000	BF225
10 - CXEKVCY	2 000	BF225	1 500	BF225	1 500	BF225	1 500	BF225	1 000	BF225
10 - CXEKVCE	2 000	BF225	1 500	BF225	1 500	BF225	1 500	BF225	1 000	BF225
10 - CXEKVCEY	1 500	BF225	1 500	BF225	1 000	BF225	1 000	BF225	1 000	BF225
22 - AXEKVCY	1 500	BF225	1 500	BF225	1 000	BF225	1 000	BF225	1 000	BF225
22 - AXEKVCE	1 500	BF225	1 500	BF225	1 000	BF225	1 000	BF225	1 000	BF225
22 - AXEKVCEY	1 000	BF225	1 000	BF225	1 000	BF225	1 000	BF225	900	BF225
22 - CXEKVCY	1 500	BF225	1 500	BF225	1 000	BF225	1 000	BF225	1 000	BF225
22 - CXEKVCE	1 500	BF225	1 500	BF225	1 000	BF225	1 000	BF225	1 000	BF225
22 - CXEKVCEY	1 000	BF225	1 000	BF225	1 000	BF225	1 000	BF225	900	BF225
35 - AXEKVCY	-	-	-	-	-	-	700	BF225	700	BF225
35 - AXEKVCE	-	-	-	-	-	-	700	BF225	700	BF225
35 - AXEKVCEY	-	-	-	-	-	-	700	BF225	700	BF225
35 - CXEKVCY	1 000	BF225	900	BF225	900	BF225	700	BF225	700	BF225
35 - CXEKVCE	1 000	BF225	900	BF225	900	BF225	700	BF225	700	BF225
35 - CXEKVCEY	900	BF225	700	BF225	700	BF225	700	BF225	700	BF225

Typ kábla *Type of cable*	Menovitý prierez jadra *Nominal conductor cross-section* [mm²]									
	185		240		300		400		500	
	Obyklá dĺžka na bubne* *Standard length on a drum** [m]	Typ bubna* *Cable drum**	Obyklá dĺžka na bubne* *Standard length on a drum** [m]	Typ bubna* *Cable drum**	Obyklá dĺžka na bubne* *Standard length on a drum** [m]	Typ bubna* *Cable drum**	Obyklá dĺžka na bubne* *Standard length on a drum** [m]	Typ bubna* *Cable drum**	Obyklá dĺžka na bubne* *Standard length on a drum** [m]	Typ bubna* *Cable drum**
10 - AXEKVCY	1 000	BF225	1 000	BF225	900	BF225	700	BF225	700	BF225
10 - AXEKVCE	1 000	BF225	1 000	BF225	900	BF225	700	BF225	700	BF225
10 - AXEKVCEY	1 000	BF225	900	BF225	700	BF225	700	BF225	500	BF225
10 - CXEKVCY	1 000	BF225	1 000	BF225	900	BF225	-	-	-	-
10 - CXEKVCE	1 000	BF225	1 000	BF225	900	BF225	-	-	-	-
10 - CXEKVCEY	1 000	BF225	900	BF225	700	BF225	-	-	-	-
22 - AXEKVCY	1 000	BF225	900	BF225	700	BF225	700	BF225	500	BF225
22 - AXEKVCE	1 000	BF225	900	BF225	700	BF225	700	BF225	500	BF225
22 - AXEKVCEY	700	BF225	700	BF225	700	BF225	500	BF225	500	BF225
22 - CXEKVCY	1 000	BF225	900	BF225	700	BF225	-	-	-	-
22 - CXEKVCE	1 000	BF225	900	BF225	700	BF225	-	-	-	-
22 - CXEKVCEY	700	BF225	700	BF225	700	BF225	-	-	-	-
35 - AXEKVCY	700	BF225	500	BF225	-	-	-	-	-	-
35 - AXEKVCE	700	BF225	500	BF225	-	-	-	-	-	-
35 - AXEKVCEY	500	BF225	500	BF225	-	-	-	-	-	-
35 - CXEKVCY	700	BF225	500	BF225	-	-	-	-	-	-
35 - CXEKVCE	700	BF225	500	BF225	-	-	-	-	-	-
35 - CXEKVCEY	500	BF225	500	BF225	-	-	-	-	-	-

* informatívne hodnoty
informative values



KABLO Bratislava, spol. s r.o.
Továrenská 11, 812 61 Bratislava 1
Slovenská republika

Tel.: (++421 - 7) 50211 111, - 500, - 224, - 225
Fax: (++421 - 7) 52961 773, 52926 524
www.pirelli.com
April 2000

KABLO
Bratislava

PIRELLI Group

© PROFILE